

performances

Les emplois disponibles en baisse

LE NOMBRE de postes vacants pour la période de trois mois prenant fin le 31 mai dernier s'établissait à environ 50,000, à comparer à 67,800 pour la période correspondante de l'an dernier, a révélé hier Statistique Canada. De ce total, on compte 44,900 postes à plein temps, une baisse de 26 pour cent par rapport à l'an dernier. Le nombre de sans-emplois au cours de cette période de trois mois s'établissait à 735,000, à comparer à 710,000 un an auparavant.

GENERAL MOTORS a fabriqué un million d'automobiles depuis l'implantation de son usine d'assemblage à Sainte-Thérèse en 1965. C'est ce que révélait hier le géant de l'industrie automobile américaine à la sortie d'une redevance Monza 2 plus 2 des chaînes de montage de l'usine située à 20 milles environ au nord de Montréal. Depuis son ouverture, il y a un peu plus de dix ans, Sainte-Thérèse, l'une des trente usines de GM en Amérique du Nord, s'est vu confier la production d'un éventail de véhicules de plaisance, allant de la Chevrolet à la Pontiac, de la Vega à l'Astre. Les 2,800 employés de GM montaient en 1975 un total de 150,000 automobiles, dont près de 85 pour cent ont pris la direction des Etats-Unis. Les voitures maintenant fabriquées à Sainte-Thérèse sont du type sous-compactes qui comprennent outre la Monza, la Starfire d'Oldsmobile, la Skyhawk de Buick et la Sunbird de Pontiac.

LES NEGOCIATIONS pour la livraison d'une centrale nucléaire à l'Argentine par l'Ente Atomique du Canada, Limitée (EACL), sont achevées, a annoncé mardi l'ambassade du Canada à Buenos Aires. Les clauses du contrat ne seront pas rendues publiques avant leur examen par le Parlement d'Ottawa. La construction de la centrale à Córdoba, à 725 km à l'ouest de la capitale, a commencé en 1974 et elle devrait être terminée en 1980. Un premier contrat avait déjà été signé, mais les négociations avaient été rouvertes en novembre dernier parce que le gouvernement canadien avait estimé que d'après les termes de cet accord il perdrait de l'argent à cause de l'inflation galopante qui sévit en Argentine. Le contrat initial contenait une clause fixant à 24 pour cent le taux mensuel maximum d'inflation au-delà duquel il ne serait plus valide. Or, actuellement, le taux d'inflation en Argentine dépasse 30 pour cent par mois. La valeur du contrat est estimée par le Canada à 200 millions. Dans le premier accord, elle était fixée à 150 millions, et pour 100 millions de travaux auraient été réalisés au Canada.

LA CREATION d'une deuxième zone industrielle pour l'implantation d'une aluminerie à Saint-Augustin et à Neuville n'apparaît pas justifiée pour l'instant. C'est la principale recommandation d'un rapport du Conseil consultatif de l'environnement, rendu public mercredi à l'Assemblée nationale par le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom. Selon le Conseil, la Communauté urbaine de Québec et les autres organismes intéressés à la réalisation de ce projet n'ont pas démontré avec suffisamment d'évidence le bien fondé et la nécessité à court et à long terme de l'établissement de cette seconde zone industrielle dans la région de Québec.

DEUX IMPORTANTES compagnies de téléphone québécoises, Télébec Ltée et Téléphone du Nord du Québec Inc., seront fusionnées en une seule entité administrative et juridique à compter du 1er juillet prochain. C'est ce qu'a confirmé hier la Régie des services publics, tribunal québécois ayant juridiction sur les entreprises concernées. La nouvelle société résultant de cette fusion conservera le nom de Télébec Ltée, elle desservira quelque 126,000 appareils téléphoniques répartis dans 158 villes ou villages dispersés aux quatre coins du Québec, notamment en Abitibi-Témiscamingue et aux Iles-de-la-Madeleine. Elle comptera sur un personnel de plus de 850 employés.

Le CP consacre \$120 millions à la construction de ses sièges sociaux

par Denis MASSE

La compagnie Canadien Pacifique est prête à construire sur l'emplacement actuel de l'hôtel Laurentien un imposant complexe immobilier de 120 millions qui renfermera son siège social en plus de multiples bureaux.

Le projet a été dévoilé hier en même temps que celui de la rénovation de la gare Windsor au coût de \$18 millions, et qui préserverait le style du vieux immeuble. Le nouvel édifice abriterait désormais le siège social de CP Rail.

L'ensemble du projet, confié à la Société immobilière Marathon Limitée, une filiale des Investissements Canadien Pacifique Limitée, est toutefois encore sujet à l'approbation des autorités de la ville de Montréal, avec qui les pourparlers sont en cours.

Il n'est pas question de raser l'hôtel Laurentien avant 1978, et les travaux en entier ne sauraient être complétés avant 1981.

L'immeuble de bureaux pourrait cependant être occupé en 1979; il occuperait sur 22 étages un terrain de 3,5 acres sur le boulevard Dorchester, entre les rues Peel, Drummond et La Gauchetière.

Les architectes ont prévu une place paysagée le long de la rue La Gauchetière qui créera une sorte de lien visuel entre la gare Windsor, l'église St. George et les nouveaux édifices de bureaux.

On cherche aussi à mettre en valeur les espaces verts du square Dominion. L'immeuble aura 15 étages et serait édifié en terrasses; il serait doté d'une baie vitrée de dix étages donnant sur le square Dominion, à l'angle

de la rue Peel et du boulevard Dorchester.

Le plan d'ensemble prévoit un nouvel aménagement de la rue Stanley, ainsi qu'un corridor souterrain reliant le métro, le service voyageurs de CP Rail et le boulevard Dorchester.

L'hôtel Laurentien a été acquis il y a cinq ans par la société Marthon, l'une des plus grandes compagnies immobilières canadiennes, qui a au Québec des propriétés et des installations évaluées à plus de \$125 millions.

Les six derniers étages du Canadien Pacifique

Canadien Pacifique Limitée et Investissements Canadien Pacifique Limitée auraient leurs sièges sociaux aux six derniers étages de l'édifice de 22 étages du 1250, boulevard Dorchester. Les autres étages seraient loués à d'autres locataires.

Un hall d'entrée sera destiné aux locataires des étages inférieurs. Un autre vestibule, au 17ème étage, sera réservé aux bureaux du Canadien Pacifique.

L'édifice du 1250, boulevard Dorchester, comprendra quatre vastes atriums de cinq étages dans son enceinte même. Ces cours intérieures libres seront agrémentées d'arbres et de plantes. Les bureaux donneront sur les cours.

Le second immeuble — au 1200, boul. Dorchester — serait construit sur l'emplacement occupé actuellement par l'hôtel Laurentien. La façade de verre, rue Peel, aura dix étages. La dénivelée des cinq étages supérieurs rehaussera les espaces verts du square Dominion.

Les deux édifices seront revêtus de panneaux de béton précontraint ornés

de granite rouge et de murs-rideaux en vitre double.

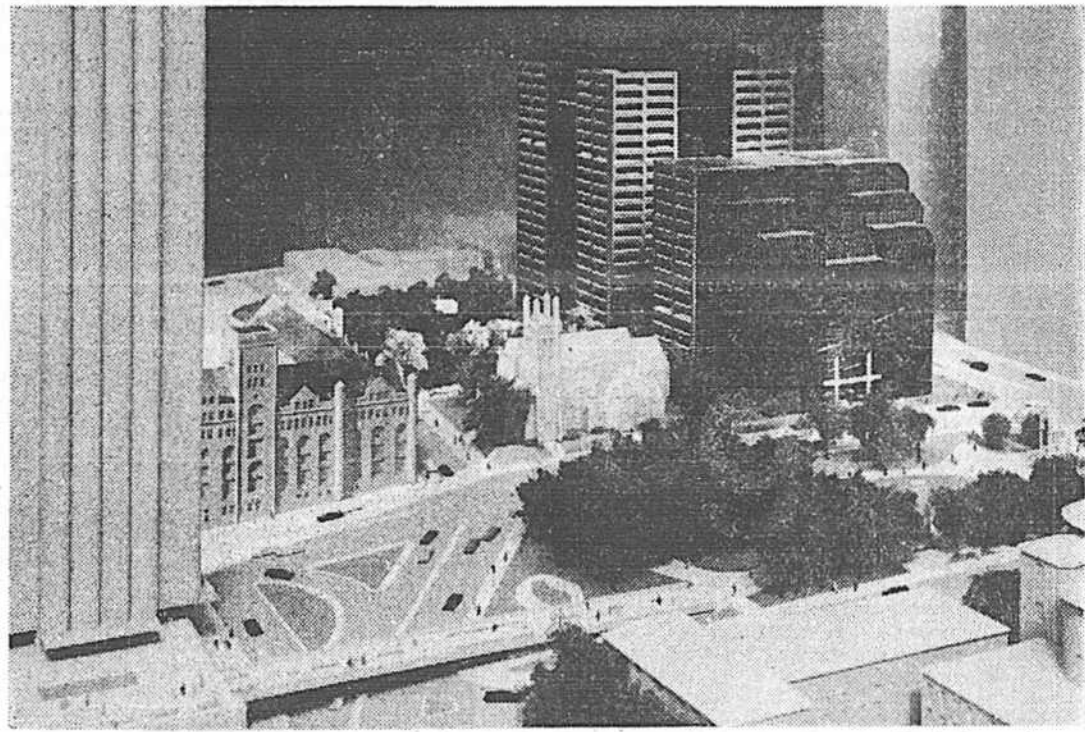
Les travaux débuteront par le dégauchement de l'emplacement du 1250, boul. Dorchester et se poursuivront sans interruption jusqu'à l'achèvement

du 1200, boul. Dorchester. On prévoit employer jusqu'à 1,200 ouvriers durant la période de pointe des travaux.

La rénovation de la gare Windsor comprendrait le déplacement plus près des voies du bureau des billets de CP

Rail et des installations pour voyageurs.

Mais la restauration intérieure de la gare Windsor s'effectuerait par phases, à mesure que les bureaux deviendraient vacants.



Le complexe immobilier de \$120 millions que le Canadien Pacifique projette d'ériger dans le centre-ville de Montréal, comprendra une place paysagée qui procurera un lien visuel entre la gare Windsor, l'église St. George et bureaux qui seront construits le long du boulevard Dorchester. La Société immobilière Marathon, Limitée, filiale d'Investissements Canadien Pacifique Limitée, sera propriétaire et exploitera le complexe.

Déficit record de la balance des paiements

d'après Dow Jones

OTTAWA — Le compte-courant de la balance des paiements canadienne enregistre un déficit de \$103 millions durant le premier trimestre de 1976 par rapport au dernier trimestre de l'année précédente. Le déficit, après correction pour les ajustements saisonniers, est passé de \$1,281 millions à \$1,384 millions, a révélé hier Statistique-Canada.

Ce déficit, un record pour un premier trimestre, dépasse celui de 1974, qui était de \$1,296 millions.

Même si les exportations ont augmenté de 5 pour cent, une hausse de 8 pour cent des importations a fait passer la balance commerciale d'un léger surplus de \$39 millions au dernier trimestre de 1975, à un déficit de \$200 millions. Les exportations, après ajustement saisonnier, ont totalisé \$9,021 millions et les importations, \$9,221 millions.

En ce qui concerne les services, les entrées ont été de \$1,764 millions, tandis que les sorties se sont chiffrées à \$3,083 millions.

En chiffres non ajustés, la balance des comptes courants a connu un déficit de \$1,938 millions pour des paiements de \$12,152 millions et des revenus de \$10,214 millions.

Cette augmentation du déficit s'est accompagnée d'une forte croissance dans les importations et les exportations, d'après Statistique-Canada.

Pendant tout le trimestre, il y a eu des indices d'un développement de l'activité économique comme l'accumulation des inventaires, l'expansion de la construction résidentielle, le règlement de conflits de travail, entre autres celui des pâtes et papiers.

Au chapitre des capitaux, un record a été établi avec un gain net de \$2,441 millions, une augmentation de 86 pour cent par rapport au dernier trimestre de 1975. C'est avant tout les emprunts provinciaux et municipaux à l'étranger qui ont permis ce résultat.

La CEQ dénonce l'action désastreuse des monopoles

par la Presse Canadienne

QUEBEC — Les conséquences de la présence et de l'action des monopoles au Québec sont littéralement désastreuses.

L'impérialisme a en effet produit une division inégale du travail, la déformation et la désarticulation de la structure économique, l'expropriation et l'exportation du surproduit, le blocage du développement des forces productives, le chômage, le gaspillage, la dégradation du milieu et l'inflation chronique.

C'est ce qu'affirme le mémoire présenté hier, à Québec, par le président de la Centrale des enseignants du Québec, M. Yvon Charbonneau, devant la Commission Bryce, qui enquête sur les groupements de sociétés.

Les monopoles ont assigné une place spéciale au Québec dans le capitalisme mondial: son économie a été spécialisée dans la production classique légère pour le marché canadien et la transformation première des ressources de base pour le marché américain.

Le capital, souligne le mémoire, développe inégalement les hommes, les régions et les industries.

Car, explique-t-il, la concentration des ressources financières et industrielles se fait entre Québec et Montréal sur les bords du Saint-Laurent, et quand les monopoles s'installent dans les régions périphériques, ils les con-

damnent à ne se développer que sur un plan et pour un temps limité.

Source de chômage

Comme conséquence directe, le niveau de chômage est particulièrement élevé: 10,3 p. cent en janvier 1975, selon des chiffres officiels grossièrement sous-estimés, selon la CEQ.

M. Charbonneau a ajouté que les capitaux étrangers contrôlent 63,8 p. cent de l'industrie manufacturière au Québec, mais n'emploient que 20 p. cent de la main-d'œuvre du secteur.

Ces capitaux contrôlent ainsi 50 p. cent des mines, mais n'emploient que 10 p. cent des travailleurs de ce secteur.

Au niveau des salaires, c'est au Québec qu'ils sont les plus bas, estime le document de la CEQ, puisque l'indice de paie est passé de 100 en 1961 à 194,2 en 1970 au Québec pendant que la moyenne canadienne grimpeait à 207, celle de l'Ontario à 214 et des Maritimes à 194,8.

La concentration économique ne fait que progresser au Canada. Le mémoire rappelle une liste de 113 entreprises dominantes au pays, celles dont les actifs sont d'au moins \$250 millions et les revenus d'au moins \$50 millions. Quant aux établissements francophones au Québec, ils se sont donnés quelques flots d'implantation tels le bois, l'imprimerie, le cuir sur lesquels ils concentrent la majeure partie de leurs maigres ressources.

Le contrôle anti-inflation aurait dû s'attaquer au secteur public

par Jean FOULAIN

L'inflation créée par le secteur public aurait dû être celle pour laquelle des contrôles fédéraux ont été institués le 13 octobre dernier: le secteur le plus important dans l'économie canadienne est celui des pouvoirs publics, et l'inflation par les coûts au Canada a été fortement influencée par le coût du fonctionnarisme.

C'est ce qu'a affirmé hier M. Carl Beigie, directeur général de l'Institut de recherche C.D. Howe, de Montréal.

Le conférencier, qui participait à la 51ème Conférence nationale de l'Association canadienne de gestion des achats et revenait la veille d'un voyage d'étude de deux semaines en Angleterre et en Italie, a expliqué que le principal problème qui se pose réside dans le fait que beaucoup trop de pays ont laissé se débrider la croissance des dépenses gouvernementales.

Et cette situation amène la crise économique qui apparaît déjà en Italie et en Angleterre.

La masse monétaire

"Le premier et plus important facteur à mûrir est de réduire la croissance de la masse monétaire: pendant plusieurs années, nos autorités monétaires nous ont habitués à une croissance de la masse monétaire de 20 pour cent par an.

"Si l'on devait maintenir ce rythme, a affirmé le conférencier, le programme anti-inflation serait sans aucun effet." Il a ajouté, toutefois, que le gouverneur de la Banque du Canada, M. Gerald Bouey, a déclaré que l'on ne peut combattre l'inflation sans réduire de 20 à 15, sinon à 10 pour cent, la croissance de la masse monétaire.

Cette situation, cependant, a eu pour effet de maintenir très élevés les taux d'intérêt, alors qu'ils étaient bas chez nos voisins à cause d'une récession beaucoup plus accentuée.

Mais que va-t-il se passer à demain M. Beigie?

"Il arrivera qu'avec la forte reprise économique aux Etats-Unis, les taux d'intérêt vont monter. Comme la reprise sera moins forte au Canada, l'attrait des prêteurs américains vers notre marché va disparaître et les fonds en dollars US vont partir. Le résultat sera que la valeur du dollar américain baissera."

La spirale

inflationniste

"A l'heure actuelle, cette valeur est trop élevée, a souligné l'économiste, mais une valeur réduite va faire monter le coût de nos importations. Comme une part importante des produits de consommation est importée, il en résulte que le coût de la vie va se remettre à monter, ce qui justifiera une augmentation des salaires et la spirale vicieuse de l'inflation reprendra."

M. Beigie a d'autre part souligné la

nécessité de l'apport du consommateur et du secteur extérieur pour que la reprise économique soit vigoureuse: mais "qui va rendre attrayants nos produits manufacturés à l'étranger?", a-t-il demandé.

Quant à la réduction de la croissance des dépenses gouvernementales, il a relevé l'ambiguïté résultant du fait que le public demande que l'Etat restreigne ses dépenses, mais demande d'un autre côté qu'il accroisse les services qu'il donne à la population.

A la période de questions qui a suivi l'exposé, M. Beigie a expliqué que, pour rendre attrayants les produits manufacturés canadiens à l'étranger, il serait nécessaire que le dollar canadien ramène son cours à l'équivalence de 95 à 97 cents des Etats-Unis au lieu de 102,5 cents comme actuellement.

Claude Castonguay

Au cours de la même journée, un autre conférencier, M. Claude Castonguay, membre de la Commission anti-inflation, est venu s'entretenir avec les participants à la conférence sur le rôle qu'ils peuvent jouer en tant qu'acheteurs.

Il a pris comme exemple la société Imperial Tobacco qui a créé son propre comité de révision des prix de ses fournisseurs: chaque acheteur doit soumettre au comité les hausses de prix en détail et pourcentage.

Le comité qui se réunit toutes les deux semaines ou plus, si nécessaire, étudie quels produits de remplacement pourraient être trouvés ou si cette hausse du fournisseur est conforme aux directives de la Commission anti-inflation. Ainsi, a expliqué M. Castonguay, si un fournisseur prétend qu'il doit augmenter ses prix dans trente jours parce qu'il prévoit une hausse de 25 pour cent du coût de la main-d'œuvre, l'acheteur peut signaler au comité l'existence d'une anomalie puisque les directives anti-inflation limitent l'augmentation à environ la moitié de ce pourcentage.

Ainsi, a ajouté M. Castonguay, les représentants de la compagnie sont convaincus que la hausse de leurs coûts a été freinée par cette procédure qui fait des fournisseurs une sorte d'extension du processus de fabrication de la compagnie.

Le sel des Iles sera sur le marché dès 1980

par la Presse Canadienne

QUEBEC — L'extraction à la mine de sel des Iles-de-la-Madeleine débutera en 1979 mais l'exploitation commerciale de la mine ne commencera que l'année suivante, a révélé hier le président de SOQUEM, M. Côme Charbonneau.

Devant la commission parlementaire qui scrute les crédits de la Société québécoise d'exploitation minière, M. Charbonneau a ajouté que la production prévue est d'un million à un million et demi de tonnes de sel par année, "un volume de production qui va faire de cette mine la plus grande mine souterraine au Québec".

L'exploitation de cette mine, a-t-il dit, "apparaît aujourd'hui comme étant nettement viable sur le plan économique et concurrentielle avec des exploitations actuelles".

M. Charbonneau a expliqué comme suit l'échéancier des travaux: Creusage du puits d'exploitation, vers la fin de la présente année; en 1977, début de la mise en exploitation de la mine et de la construction d'un port à Leslie — au coût de \$20 millions; en 1978, établissement des grands chantiers, ainsi que d'une galerie inclinée pour

remonter le minéral en surface sur une courroie.

Le port serait terminé en 1978 et l'extraction du sel commence en 1979. Mais ce n'est que l'année suivante que commence l'exploitation commerciale de la mine située à Rocher-aux-Dauphins.

La main-d'œuvre employée sera en grande partie locale, a dit M. Charbonneau.

Les découvertes de potasse sur les lieux sont "encourageantes", mais il faudra attendre le creusage des galeries d'exploration pour pouvoir en déterminer les volumes commerciaux.

"On peut envisager pouvoir construire une usine de fabrication de carbonate de soude aux Iles-de-la-Madeleine," a-t-il dit, soulignant cependant qu'il était prématuré pour le moment d'en discuter plus longuement.

Il sera éventuellement possible d'y construire aussi un évaporateur pour la fabrication du sel domestique.

"On a là une mine de grand volume, une mine d'importance déjà qui va certainement créer un impact important sur l'économie des Iles. La construction du port va également créer un impact important", a-t-il dit.

L'industrie québécoise du meuble ne cesse de perdre du terrain au profit des importations

par Pierre GRAVEL

Le marché québécois du meuble est malade.

Le volume total des importations monte en flèche au détriment de la production locale pendant que celui des exportations demeure stationnaire. On constate, de plus, que la place occupée

niveau du ministère québécois de l'Industrie et du Commerce (MIC) qu'à celui des fabricants et des marchands détaillants.

Net déséquilibre

C'est dans cette perspective que se situe le cri d'alarme lancé récemment aux professionnels du meuble par le du meuble de Montréal 1976, qu'il y a

coise des meubles de maison, par rapport au marché canadien, était de 31 pour cent. En 1975, la part du Québec est tombée à moins de 35 pour cent."

Pour sa part, le président de l'Association des fabricants de meubles du Québec (AFMQ) soutient que les chiffres plus récents n'ont rien de rassurant pour les membres de son groupe: "Le premier trimestre de 1976 indique une bonne remontée des importations (30 pour cent)..." Ce sont les États-Unis qui se taillent la part du lion du marché du meuble importé par le Canada avec, pour eux seuls, 86,8 pour cent de toutes les importations canadiennes en 1975.

Le mobilier de maison, le plus menacé

Sur le total des importations canadiennes de meubles de toutes sortes, le mobilier domestique représente à lui seul, en 1975 plus de 80 pour cent de l'ensemble. Cette situation rend particulièrement vulnérable la position des industriels québécois de ce secteur pour lesquels ce type de produit équivaut à la moitié de toutes les marchandises livrées, alors que pour les entreprises ontariennes, il ne s'agit que de 43 pour cent des ventes.

Au Québec, les meubles spéciaux commandés par les hôteliers, les restaurateurs, etc., constituent 40 pour cent de la production totale, alors que le mobilier de bureau, lui, n'en absorbe que 10 pour cent.

Si la situation n'est guère reluisante pour les 175 membres de l'AFMQ, elle n'est pas plus rose pour les 1.050 propriétaires de magasins de détail qui forment la Corporation des marchands de meubles du Québec (CMMQ).

Le directeur général de cet organisme, M. Raymond Couet, qui est également membre du Groupe consultatif de l'industrie du meuble du Québec, estime à \$325 millions, en 1974, la valeur au prix de détail des ventes de meubles au Québec, en comparaison de plus de \$1 milliard pour l'ensemble du Canada. Ce chiffre n'inclut pas le commerce des appareils électriques et électroniques souvent vendus par les mêmes marchands.

Les grands magasins accaparent le marché

Sur ces \$325 millions, M. Couet évalue à moins de \$180 millions le chiffre d'affaires des marchands indépendants, le solde étant contrôlé par les grandes chaînes et les magasins à rayons.

Cette puissance des grandes entreprises face aux petits propriétaires n'est pas particulière au Québec où la situation serait même légèrement meilleure que pour l'ensemble du Canada. Selon les statistiques fédérales officielles, qui englobent les ventes de meubles, d'accessoires et de radios, la position des marchands indépendants se situait en 1974 à 48,9 pour cent du marché à l'échelle canadienne, alors qu'au Québec elle s'établissait à 63,6 pour cent.

En se basant uniquement sur la vente de meubles de maison, à l'exclu-

sion des accessoires et des appareils électroménagers, M. Couet ne craint cependant pas d'affirmer que, d'ici 1980, les grandes chaînes et les magasins à rayons pourraient bien contrôler plus de 50 pour cent du marché.

Si une telle tendance peut évidemment comporter de sérieux inconvénients pour les propriétaires de magasins indépendants, ce dernier considère pourtant que ce sont les consommateurs et les industriels québécois qui en seront les principales victimes.

"Du côté des consommateurs, il est bien évident que tout affaiblissement d'un système concurrentiel accroît les risques de politique de concertations des prix, et il n'est pas certain que ce soit à l'avantage des clients... Par ailleurs, en ce qui a trait à la variété des produits offerts, aux modes imposées par la publicité, au service à caractère personnel de la part du vendeur, etc., il serait étonnant que les consommateurs y gagnent dans une telle situation."

Ce qui est encore plus grave dans cette perspective, selon M. Couet, c'est son impact éventuel sur l'économie québécoise dans son ensemble, et plus particulièrement sur le secteur industriel du meuble qui emploie présentement 20.000 travailleurs, dont plus de la moitié dans la fabrication du mobilier de maison.

"On imagine difficilement, estime ce dernier, que l'énorme pouvoir d'achat de ces grandes organisations, où les

grandes décisions se prennent très souvent en dehors du Québec, favorise les fournisseurs québécois. Il y a fort à parier que les responsables des achats, à Toronto, à New York ou même à Londres, voudront utiliser leur force, au profit de leurs fabricants habituels pour y approvisionner l'ensemble de leurs marchés... A moins que, d'ici là, les créateurs locaux ne parviennent à imposer vraiment un style original ou des produits d'une qualité exceptionnelle qui amènent le public à exiger des meubles fabriqués ici..."

A l'heure actuelle, le directeur général de la CMMQ évalue à 93 pour cent du total le nombre de marchands indépendants qui sont québécois francophones.

La marchandise produite au Québec représenterait, selon lui, entre 35 et 40 pour cent du total des meubles offerts en vente par ces derniers.

Plusieurs solutions envisagées

Tous ceux qui s'inquiètent du malaise actuel dans le marché du meuble s'entendent sur au moins quelques éléments de solution.

Au niveau du MIC, par exemple, il semble qu'on soit conscient qu'il ne suffit pas d'inonder les petites et moyennes entreprises de subventions pour les maintenir en vie artificiellement. Tout au plus devrait-il s'agir de fournir les moyens financiers adéquats à ceux qui peuvent faire preuve d'agressivité et d'imagination pour sortir

du marasme. C'est ainsi que l'accent est mis présentement sur l'accroissement de la productivité, la création de nouveaux produits au design original et surtout sur les efforts au plan de l'exportation.

Les industriels, pour leur part, s'orientent enfin à la notion de mise en commun de certaines ressources et à celle du partage de certaines solutions collectives à des problèmes communs: achat de matières premières, transport, promotion et publicité, représentation à l'étranger, etc.

Les marchands indépendants, de leur côté, dans le cadre de leur corporation, entrevoient également certaines actions collectives qui devraient permettre d'améliorer leur sort... et leur sécurité: collaboration avec les fabricants pour une meilleure connaissance des produits, programme de formation des vendeurs, "pool" d'achats et de transport (surtout pour les régions éloignées), mise en commun d'expériences de gestion, etc.

Tous les porte-parole interrogés par LA PRESSE sont d'accord pour affirmer que la crise actuelle pourra être surmontée, dans la mesure où chacun voudra s'ouvrir aux solutions "modernes" à un problème nouveau. Et la première condition à remplir apparaît justement résider dans la fin de l'isolement aussi bien au plan des entreprises qu'à celui des différents niveaux de ce secteur industriel et commercial.

profil de marché

sur le marché canadien par les industriels québécois se rétrécit de façon continue depuis cinq ans.

Au plan du commerce de détail, les ventes périclitent malgré une hausse artificielle du chiffre des ventes, imputable surtout à l'augmentation générale des prix. Par ailleurs, les marchands indépendants ont déjà perdu au moins 20 pour cent de leurs affaires au profit des grandes chaînes et des magasins à rayons. En plus de ce premier sujet d'inquiétude, ils se déclarent maintenant vivement préoccupés par le projet de loi numéro 7 (sur la protection des consommateurs) qu'ils considèrent comme une "chaîne atroce" qu'on s'apprête à leur mettre au cou.

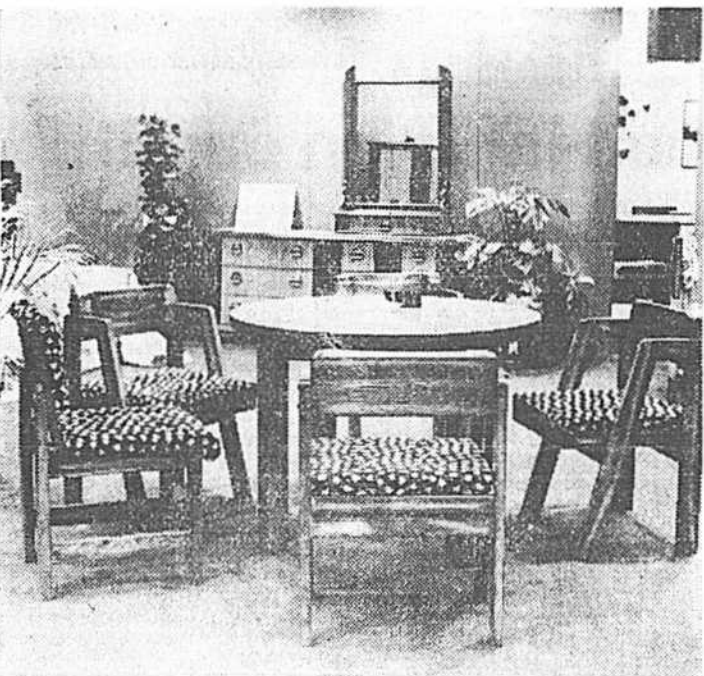
Si le mal qui frappe ce secteur n'a pas encore atteint le point critique au-delà duquel toute thérapie devient impossible, il demeure que la situation générale se détériore assez pour susciter les plus vives inquiétudes tant au

sous-ministre adjoint du MIC, M. Pierre Shooner. Ce dernier indiquait, à l'occasion de l'inauguration du Salon six ans, la balance commerciale entre les exportations et les importations était relativement équilibrée.

"Mais depuis 1970, les choses ont bien changé: alors que nos exportations sont demeurées à peu près stables, passant de \$16 à \$20 millions, nos importations, elles, ont plus que quadruplé, en passant de \$26 à \$105 millions."

Par ailleurs, poursuit le sous-ministre, "une projection dans l'avenir des tendances des dernières années, notamment quant à la croissance des investissements et de la capacité de production, et quant à l'augmentation des importations, suggère une part du marché décroissante pour les meubles fabriqués au Québec."

"Cette tendance est déjà amorcée puisqu'en 1970, la production québé-



Touchant la vente de meubles de maison, à l'exclusion des accessoires et des appareils électro-ménagers, les détaillants québécois indépendants craignent que, d'ici 1980, les grandes chaînes et les magasins à rayons ne parviennent à contrôler plus de 50 pour cent du marché.

Du mobilier pour couples stables ou à l'essai?

par Pierre GRAVEL

Contrairement à ce que l'on serait porté à croire, la récession économique des dernières années n'a pas entraîné un déplacement du choix des consommateurs vers les meubles les moins coûteux. Au contraire.

Le directeur général de l'Association des marchands de meubles du Québec (AMMQ), M. Raymond Couet, explique en effet qu'en période de difficulté économique, les acheteurs moyens de meubles utilisent au maximum leur marge de crédit et achètent des produits de très bonne qualité, à prix assez élevé, qu'ils estiment pouvoir conserver plus longtemps.

En réalité, les acheteurs ont un choix fondamental à faire: des meubles plus chers, d'excellente qualité qui dureront longtemps (et pourront vite être démodés) ou encore des produits de qualité inférieure, à prix réduit, qu'on pourra renouveler plus souvent au gré de l'évolution des moyens financiers et des goûts à la mode.

Les mariages à l'essai affectent les ventes

Il semble que la popularisation du mariage à l'essai, chez les jeunes cou-

ples, ait une influence directe sur le choix de leurs meubles: on achète surtout en fonction de l'utilité immédiate des produits qu'on paie le moins cher possible sans trop d'égard à leur durée... Quitte à mieux s'équiper, plus tard, si l'essai s'avère concluant...

M. Couet indique en outre que le chiffre d'affaires annuel des 1.050 marchands indépendants varie de \$75.000 à \$12 millions, le plus grand nombre réalisant des ventes moyennes d'environ \$350.000.

Pour sa part, M. Claude Clermont, propriétaire d'Ameublement Clermont, souligne un net changement dans la période de pointe des ventes de meubles. Alors que la plus grande partie des déménagements s'effectuait au premier mai, la "grosse saison" commençait beaucoup plus tôt que maintenant et surtout, les livraisons se faisaient surtout au début du mois de juin.

Aujourd'hui, avec les déménagements au début de juillet, les achats et les livraisons se font beaucoup plus tardivement.

M. Clermont évalue à 60 pour cent de son chiffre d'affaires annuel les

ventes conclues entre février et juin.

Les goûts changent

En ce qui a trait au goût des consommateurs, M. Clermont souligne une hausse marquée pour les styles contemporains et "colonial américain" et une baisse importante pour les styles "espagnol", classiques et "provincial français".

Depuis un peu plus de deux ans, on note en outre une nette amélioration du marché des meubles "canadiens" dont le design et la qualité de fabrication s'améliorent sans cesse. Pour accentuer cette tendance, semble-t-il, il reste aux fabricants locaux à mieux utiliser les différents médias publicitaires pour "vendre" leur nom, leur image et leur style aux consommateurs. A preuve, l'impact très important qu'a eu la publication Decomag sur une certaine catégorie de clients dont les moyens financiers sont généralement au-dessus de la moyenne.

Il faudra maintenant trouver les moyens de rejoindre un public plus nombreux qui, lui, avec des moyens isolément plus limités mais collectivement énormes, représente un pouvoir d'achat considérable.

Nouvelle liaison directe Montréal-Lac Saint-Jean

par Denis MASSE

La compagnie Air Caravane Incorporated est en voie de quitter son statut de troisième niveau pour devenir peu à peu transporteur régional, puisqu'elle assumera dès le 25 juin un service régulier de transport

le transport

de voyageurs entre Montréal et la région du Lac Saint-Jean.

La compagnie, présidée par M. Lionel C. Ladouceur, a l'intention de mettre un appareil DC-3 de 28 places en service entre Montréal et le nouvel aéroport de Saint-Méthode, non loin de Dolbeau, au Lac Saint-Jean.

Le vol inaugural a été effectué hier en présence de nombreuses personnalités et de la presse spécialisée.

A compter de la semaine prochaine, le service d'Air Caravane, une compagnie spécialisée jusqu'ici dans les voyages à charte-partie, reliera Montréal à Saint-Méthode quatre fois par semaine.

Il y aura deux vols le mercredi, un le vendredi et un le dimanche, les retours s'effectuant à Montréal le même jour.

Air Caravane ne se définit pas encore comme un transporteur régional, mais le jour où la compagnie assurera un service quotidien, elle sera bien près de l'être.

Le Québec est la seule province du Canada actuellement desservie par trois transporteurs régionaux,

qui sont Québecair, Nordair et Eastern Provincial Airways.

La compagnie Eastern Airlines s'apprête à ouvrir à l'aéroport de Dorval un salon qui sera réservé aux membres du Club de l'Hémisphère canadienne.

Il en coûte \$25 par an pour devenir membre de ce club, ce qui donne accès au salon privé à l'aéroport. Les membres du club ont droit d'être accompagnés de trois personnes à l'Hémisphère, en attendant le départ de l'avion.

Une hôtesses s'occupe d'eux particulièrement et les escorte à la barrière en temps pour prendre l'avion. Les membres bénéficient du service du bar.

Le premier Club de l'Hémisphère canadien sera situé dans la partie ouest de l'aéroport de Dorval.

M. Yves Dubé, de Sainte-Foy, vient d'être nommé membre et vice-président de la Commission canadienne des transports. La durée du poste est de dix ans.

Depuis 1974, M. Dubé, docteur en économie, était vice-président de l'Institut canadien des affaires internationales. Il était de plus doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université Laval de Québec.

La société Air Canada a fermé hier sa division des Finances qui employait 550 employés à Winnipeg.

Un porte-parole de la compagnie a fourni pour motifs de cette décision "de sérieuses interruptions de travail de la part des employés".

Air Canada négocie avec le syndicat des employés de la finance

depuis avril 1975 et aucune entente n'a encore été atteinte.

La compagnie projette de confier certaines tâches quotidiennes de la finance à d'autres employés et de faire appel également à des firmes spécialisées de l'extérieur.

On calcule qu'un appareil Airbus A300 décolle toutes les 20 minutes de partout dans le monde, fait savoir le vice-président aux ventes, M. Dan Crook, de New York.

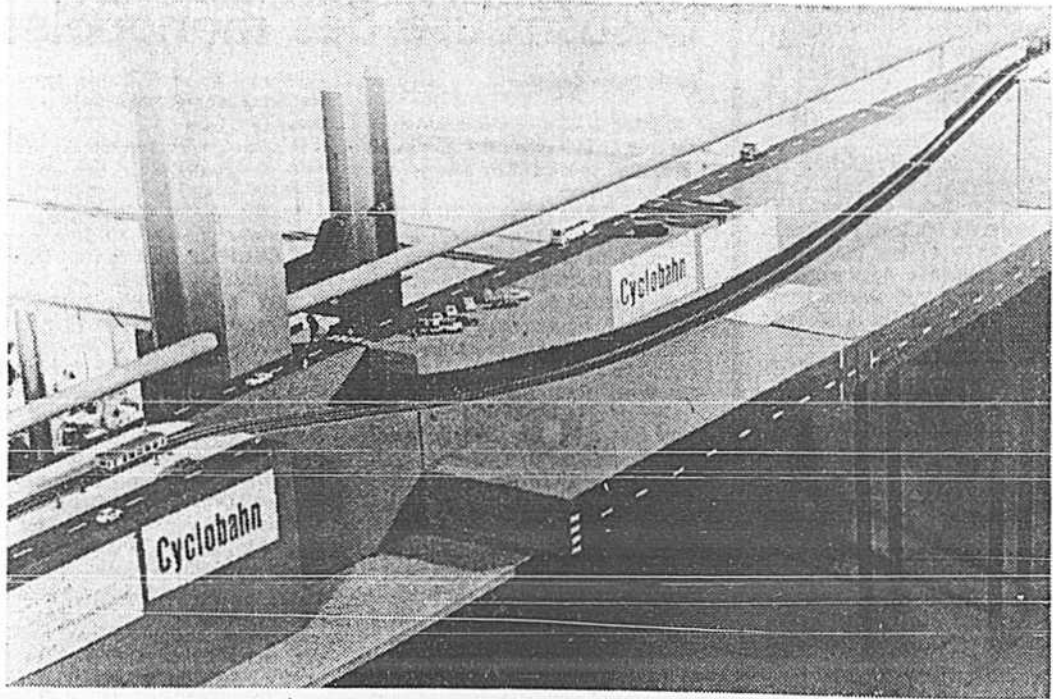
L'avion, fabriqué par un groupe de nations européennes, est en service commercial depuis trois ans.

Neuf transporteurs aériens en ont commandé un total de 57 exemplaires jusqu'à maintenant.

L'industrie de la construction navale s'inquiète de la chute du montant des subventions annoncées en décembre dernier comme mesure anti-inflationniste. Ottawa entend en effet réduire ses subventions de l'ordre de \$15 millions dans le cours de l'année 1976-77.

Un mémoire de l'Association canadienne des chantiers maritimes fait observer que les navires en cours de construction sont réalisés en vertu de contrats qui tenaient compte des subventions.

Cette façon d'agir du gouvernement, indique le mémoire, peut saper la confiance de l'industrie envers le gouvernement, les constructeurs ne sachant plus à l'avenir sur quelle base négocier les ventes; de plus, il y a danger que certains chantiers perdent des sommes importantes sur les intérêts à payer pour des emprunts non couverts par les subventions.



Depuis la station, le "Cyclo-Bahn" descend la pente afin d'acquiescer suffisamment d'énergie cinétique pour remonter jusqu'à la station suivante. C'est un petit moteur électrique qui lance chaque fois le convoi sur la déclivité. Avec une pente de 28 pour cent en descente et en montée, une rame n'aurait besoin que de 20 pour cent de l'énergie consommée par un métro classique. Une maquette de ces modernes montagnes russes a été élaborée à l'Université de Karlsruhe. Elle a été présentée aux experts du monde entier au congrès "Transmatic 76". La construction des lignes de "Cyclo-Bahn" reviendrait aussi bien moins cher que les galeries de métro.

comment s'y retrouver à la bourse

Le lecteur trouvera dans la première colonne des tableaux des cotes boursières les noms des compagnies publiques inscrites sur le parquet de la Bourse de Montréal, Toronto, New York, Américaine, de Vancouver et d'Albana. La deuxième colonne indique le nombre d'actions transigées la veille (ventes ou achats), la troisième mentionne le prix le plus élevé auquel le titre a été vendu durant la journée, la quatrième mentionne le prix le plus bas auquel le titre a été vendu durant la journée, la cinquième mentionne le prix de l'action à la clôture de la Bourse la veille et la dernière colonne indique le changement survenu entre le prix de clôture la veille et celui de l'avant-veille. Le prix des actions est exprimé en dollars pour les grandes sociétés et en cents pour les entreprises juniors.

Sur le marché des options, la présentation des tableaux de Montréal et de Chicago est différente. Dans le premier cas, vous trouverez dans la première colonne le titre des actions transigées à Montréal et Toronto et le prix auquel l'option vous donne le droit de les acheter. Dans les trois autres colonnes, vous trouverez d'abord

le nombre d'options vendues pour novembre, février ou mai et le prix de l'option en cents canadiens (pour 110 ou 230) ou en dollars canadiens (pour 224 ou 513).

Dans la dernière colonne, on retrouve le prix de clôture des actions la veille à la Bourse de Montréal. Quant au marché de Chicago, aucun volume de transactions n'apparaît sur le tableau, sauf pour l'ensemble des contrats conclus la veille.

Sur le marché des obligations, on retrouve trois grandes catégories de titres: d'abord ce qu'on appelle communément les "Canadas" (le taux d'intérêt, la date et l'année d'échéance, le prix offert à la vente et à l'achat), puis les obligations des gouvernements, des sociétés d'Etat, des entreprises de services publics et des entreprises en général et enfin les obligations convertibles en actions ordinaires de divers types de sociétés. Pour plus d'informations à ce sujet, communiquez directement avec votre courtier.

Au tableau des dividendes, que vous procure la propriété d'actions d'entreprises diverses, on retrouve le nom des sociétés qui distribueront des dividendes, le divi-

dende lui-même versé pour chaque action sur une base trimestrielle (trim.) semestrielle (sem.) ou annuelle (ann.), la date du versement par la compagnie à ses actionnaires et la date à laquelle vous devez être inscrit pour avoir droit au dividende.

Lorsque le nom d'une compagnie est suivi d'une lettre entre parenthèses ("A" ou "B"), cela signifie le type d'actions de classe "A" ou "B" sur lesquelles l'entreprise versera ses dividendes. Le même cas s'applique aux dividendes d'actions privilégiées (pr.). Par ailleurs, au lieu d'exprimer en cents ou en taux d'intérêt le dividende qu'elle versera, une entreprise peut également l'exprimer en pourcentage (par exemple 100 pour cent du prix de l'action). Enfin, une entreprise qui vient de vendre une usine ou un immeuble, peut choisir de redistribuer ses profits sous forme de "dividende spécial". Lorsqu'on retrouve un signe (x) après la mention d'une entreprise, cela veut dire que les dividendes sont versés en dollars ou en cents américains. Par contre, le signe (y) réfère à une autre monnaie.

les faits saillants de la Bourse

MONTREAL			
Valeur	423 000	Ind. 1976	198.42
Montant	249 300	Bas 1976	172.35
Chang.		Hauts 1975	197.14
		Bas 1975	157.13

TORONTO			
Valeur	2 515 000	Ind. 1976	333.48
Montant	2 757 000	Bas 1976	240.49
Chang.		Hauts 1975	459.95
		Bas 1975	229.32

NEW YORK			
Valeur	27 810 000	Ind. 1976	91.46
Montant	21 420 000	Bas 1976	73.70
Chang.		Hauts 1975	82.95
		Bas 1975	57.26

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

	Ind.	Serv. pub.	Banque	Comp.	Pap.
Var. 17 juin	+1.94	+0.88	+0.13	+0.54	+1.54
Ferm. 17 juin	202.28	143.06	238.42	118.92	194.53
Haut 1976	209.49	146.86	263.14	201.35	130.98
Bas 1976	176.11	124.61	238.58	173.10	96.38
Haut 1975	206.71	141.94	281.74	199.62	117.89
Bas 1975	159.17	119.14	212.40	157.40	93.46

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

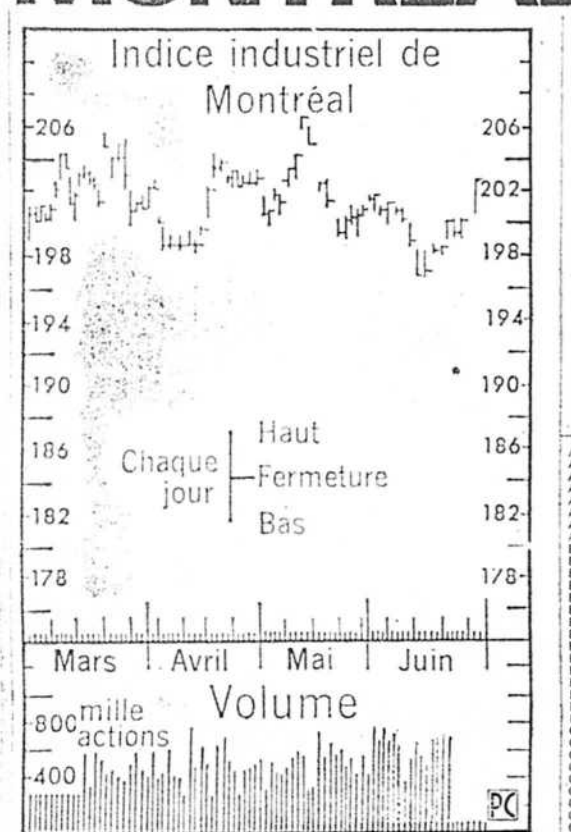
	Ind.	Serv. pub.	Banque	Comp.	Pap.
Var. 17 juin	+0.86	+1.49	+0.19	+1.22	+0.81
Ferm. 17 juin	190.69	298.36	89.84	237.72	112.32

	Ind.	Serv. pub.	Banque	Comp.	Pap.
Var. 17 juin	+0.86	+1.49	+0.19	+1.22	+0.81
Ferm. 17 juin	190.69	298.36	89.84	237.72	112.32

INDICES A LA BOURSE DE NEW YORK

	Ind.	Serv. pub.	Banque	Comp.	Pap.
Var. 17 juin	+0.86	+1.49	+0.19	+1.22	+0.81
Ferm. 17 juin	190.69	298.36	89.84	237.72	112.32

MONTREAL



par La Presse Canadienne

MONTREAL — Tous les indices progressaient et le volume était normal à la Bourse de Montréal au terme de la séance de ce mardi 17 juin. L'indice général se situait à 194.53, un gain de 1.54, l'indice des industrielles, à 202.28, un gain de 1.94, celui des services publics, à 143.06, un gain de 0.88, celui des papiers, à 118.92, un gain de 0.54 et celui des banques, à 238.42, un gain de 0.13. Le volume était de 623,400 actions, contre 645,500 actions la veille. Le comportement des valeurs a été le suivant: 56 gains, 76 pertes et 51 inchangées, contre 47 gains, 88 pertes et 54 inchangées la veille. B. C. Téléphone, dont 17,990 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a monté de 1/4 et atteint \$12 1/2. Talisman Mines, dont 70,900 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a monté de 1/2 cent et atteint 55 cents. Les pétroles ont enregistré des gains fractionnaires. Dans le secteur de la spéculation, Cons. Imperial Minerals a perdu deux cents et est tombé à 33 cents, dans un virement de 28,500 actions.

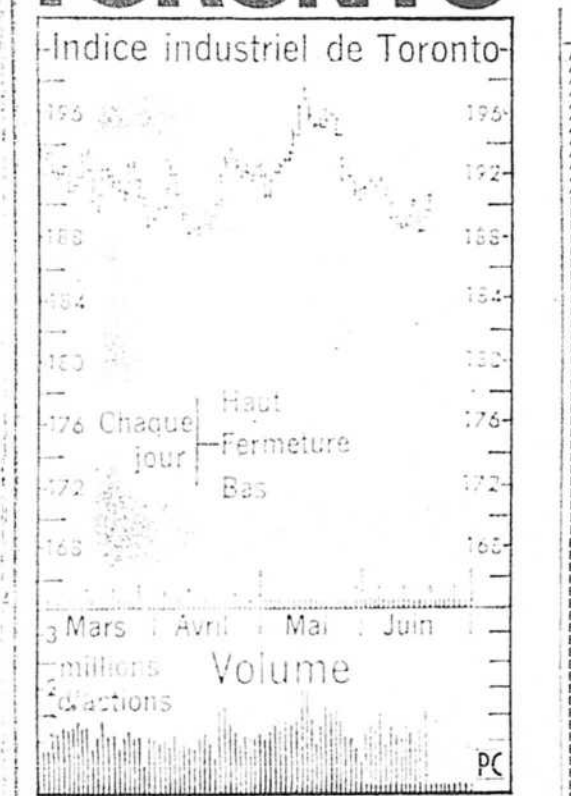
Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Abb G	700	54	4	4	
Abb G	1125	111 1/4	109 1/4	110 1/4	+ 1/4
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2

par La Presse Canadienne

MONTREAL — Tous les indices progressaient et le volume était normal à la Bourse de Montréal au terme de la séance de ce mardi 17 juin. L'indice général se situait à 194.53, un gain de 1.54, l'indice des industrielles, à 202.28, un gain de 1.94, celui des services publics, à 143.06, un gain de 0.88, celui des papiers, à 118.92, un gain de 0.54 et celui des banques, à 238.42, un gain de 0.13. Le volume était de 623,400 actions, contre 645,500 actions la veille. Le comportement des valeurs a été le suivant: 56 gains, 76 pertes et 51 inchangées, contre 47 gains, 88 pertes et 54 inchangées la veille. B. C. Téléphone, dont 17,990 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif et sa cote a monté de 1/4 et atteint \$12 1/2. Talisman Mines, dont 70,900 actions ont été transigées, a été le titre minier le plus actif et sa cote a monté de 1/2 cent et atteint 55 cents. Les pétroles ont enregistré des gains fractionnaires. Dans le secteur de la spéculation, Cons. Imperial Minerals a perdu deux cents et est tombé à 33 cents, dans un virement de 28,500 actions.

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Abb G	700	54	4	4	
Abb G	1125	111 1/4	109 1/4	110 1/4	+ 1/4
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2
Alcan	1220	52 1/2	51 1/2	52 1/2	+ 1/2

TORONTO



par La Presse Canadienne

TORONTO — La cote progressait grandement à la Bourse de Toronto à la fermeture de ce mardi 17 juin et le volume d'actions transigées se situait alors à un niveau ordinaire. A 190.69, l'indice industriel enregistrait un gain de .86, à 298.36, l'indice de l'or-ganait 1.49, à 89.84, l'indice des minerais progressait de .19 et à 237.72, l'indice des pétroles de l'Ouest était en hausse de 1.22. Wall Street a progressé et ainsi agrippé la cote à Toronto. Le comportement des valeurs, à Toronto, a été le suivant: 209 gains, 193 pertes, 256 inchangées, contre 170 gains, 206 pertes et 273 inchangées la veille. Le volume a été de 2.57 millions d'actions d'une valeur totale de \$23.87 millions, au regard de 2.80 millions d'actions d'une valeur totale de \$22.97 millions mercredi. Dix des 16 parties constitutives de l'indice industriel ont progressé et les autres ont reculé. Les plus gros gains y ont vu aux raffineries de pétrole, aux mines industrielles et aux communications et les plus fortes pertes y ont vu à la fiduciaire, les produits chimiques et les boissons alcooliques. Sur le marché des options, 372 contrats ont été négociés, contre 369 la veille. General Motors a monté de 2 1/2 et atteint \$68 1/2, IBM, de 2 1/4 et atteint \$258, Crown North Industries, de 1 et atteint \$37, Northern Telecom, de 1 et atteint \$40, Roman Corp., de 1 1/4 et atteint \$77 1/4.

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

par La Presse Canadienne

TORONTO — La cote progressait grandement à la Bourse de Toronto à la fermeture de ce mardi 17 juin et le volume d'actions transigées se situait alors à un niveau ordinaire. A 190.69, l'indice industriel enregistrait un gain de .86, à 298.36, l'indice de l'or-ganait 1.49, à 89.84, l'indice des minerais progressait de .19 et à 237.72, l'indice des pétroles de l'Ouest était en hausse de 1.22. Wall Street a progressé et ainsi agrippé la cote à Toronto. Le comportement des valeurs, à Toronto, a été le suivant: 209 gains, 193 pertes, 256 inchangées, contre 170 gains, 206 pertes et 273 inchangées la veille. Le volume a été de 2.57 millions d'actions d'une valeur totale de \$23.87 millions, au regard de 2.80 millions d'actions d'une valeur totale de \$22.97 millions mercredi. Dix des 16 parties constitutives de l'indice industriel ont progressé et les autres ont reculé. Les plus gros gains y ont vu aux raffineries de pétrole, aux mines industrielles et aux communications et les plus fortes pertes y ont vu à la fiduciaire, les produits chimiques et les boissons alcooliques. Sur le marché des options, 372 contrats ont été négociés, contre 369 la veille. General Motors a monté de 2 1/2 et atteint \$68 1/2, IBM, de 2 1/4 et atteint \$258, Crown North Industries, de 1 et atteint \$37, Northern Telecom, de 1 et atteint \$40, Roman Corp., de 1 1/4 et atteint \$77 1/4.

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Valeur	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	
Ang U Dev	1000	87	87	87	

Ca ne peut couper un cheveu, mais...

Cette espèce de guillotine hydraulique ne pourrait couper un cheveu, mais elle tranche avec précision et rapidement les briques et les tuiles. Cette machine transportable, conçue par une compagnie britannique, peut être actionnée par un travailleur non spécialisé et effectuer jusqu'à 8,000 coupes avant que la lame ne soit usée.

Telephone

[illegible]

Les photographes américains ont pu croquer sur le vif le grand patron allemand de la Volkswagen, M. Fredrick Thomee, devant l'usine en construction à New Stanton, en Pennsylvanie. Le pdg allemand visitait les Etats-Unis en vue de fabriquer les Volkswagen sur place.

de la société automobile alle-	In Har	20	8	8	2	27
me que la société Chrysler a mis	In Har	25	3	3	4	27
à l'usine qu'il projette d'acquie-	In Min	35	2	3	4	37
rir, aux USA.	In Min	40	1	1	2	37
	In Min	45	8	8	2	37

ns-CHICAGO

Option or Price	July	Oct	Jan	Term	Option or Price	July	Oct	Jan	Term	Option or Price	July	Oct	Jan	Term	
Alcoa 40	17 1/2	b	b	57 1/2	In Pap	60	16 1/2	17 1/2	b	26 1/2	Rik Dk	30	7 1/2	b	24 1/2
Alcoa 45	13	a	a	57 1/2	In Pap	70	8	8	9	75 1/2	Boeing	20	17 1/2	b	37 1/2
Alcoa 50	10 1/2	a	a	57 1/2	In Pap	80	6 1/2	6 1/2	4 1/2	75 1/2	Boeing	35	12 1/2	b	37 1/2
Alcoa 55	3 1/2	a	a	57 1/2	John J	90	6	2 1/2	a	83 1/2	Boeing	50	8 1/2	a	37 1/2
Alcoa Tel	6	2 1/2	a	57 1/2	John J	90	a	2 1/2	a	83 1/2	Boeing	25	3 1/2	a	5 1/2
Am Tel	55	1 1/2	2 1/2	56	Kerr M	30	4	10 1/2	a	34	Boeing	3	13 1/2	2 1/2	3 1/2
Am Tel	60	1 16	1 1/2	56	Kerr M	40	18	19 1/2	a	78 1/2	C Data	20	3 1/2	a	27 1/2
Am Tel	100	4	6 1/2	56	Kerr M	50	8	10 1/2	11 1/2	78 1/2	C Data	25	3 1/2	a	27 1/2
ATI R	30	15 1/2	13 1/2	103	Kerr M	60	10 1/2	10 1/2	11 1/2	78 1/2	C Data	30	3 1/2	a	27 1/2
Aven	35	10 1/2	11 1/2	45 1/2	Krescoe	35	10 1/2	10 1/2	11 1/2	78 1/2	C Data	35	3 1/2	a	27 1/2
Aven	40	6	7 1/2	45 1/2	Krescoe	40	10 1/2	10 1/2	11 1/2	78 1/2	C Data	40	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	30	14 1/2	a	45 1/2	Loews	20	8 1/2	8 1/2	10 1/2	78 1/2	C Data	45	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	35	10 1/2	a	45 1/2	Loews	30	9 1/2	11 1/2	2 1/2	78 1/2	C Data	50	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	40	6	a	45 1/2	Loews	40	9 1/2	10 1/2	11 1/2	78 1/2	C Data	55	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	45	1 7/8	2 1/2	45 1/2	M M M	60	9	10 1/2	a	59	C Data	60	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	50	1 15 1/2	b	45 1/2	M M M	70	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	65	3 1/2	a	27 1/2
Beth S	55	1 1/2	a	45 1/2	M M M	80	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	70	3 1/2	a	27 1/2
Burns	15	1 7/8	2 1/2	3 1/2	M M M	90	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	75	3 1/2	a	27 1/2
Burl N	35	8 1/2	a	43 1/2	M M M	100	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	80	3 1/2	a	27 1/2
Burl N	40	6	a	43 1/2	M M M	110	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	85	3 1/2	a	27 1/2
Burl N	45	2 1/2	a	43 1/2	M M M	120	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	90	3 1/2	a	27 1/2
Citico	25	12 1/2	a	37 1/2	Merck	70	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	95	3 1/2	a	27 1/2
Citico	30	6	a	37 1/2	Merck	80	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	100	3 1/2	a	27 1/2
Citico	35	2 9/16	3 1/2	41 1/2	Monsan	90	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	105	3 1/2	a	27 1/2
Delta	35	10 1/2	a	45 1/2	Monsan	100	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	110	3 1/2	a	27 1/2
Delta	40	6	a	45 1/2	Monsan	110	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	115	3 1/2	a	27 1/2
Delta	45	2 3/4	a	45 1/2	Monsan	120	1 1/2	1 1/2	1 1/2	59	C Data	120	3 1/2	a	27 1/2
Dow Ch	45	5 1/2	a	49 1/2	N C R	30	3 1/2	4 1/2	5 1/2	32 1/2	Coke	90	1 1/2	a	82 1/2
Dow Ch	50	1 1/2	a	49 1/2	N C R	40	3 1/2	4 1/2	5 1/2	32 1/2	Coke	100	1 1/2	a	82 1/2
Dow Ch	55														

En clôture, les pertes atteignaient jusqu'à 225 pence, notamment pour West Driefontein, la plus grande mine

C'est la raison pour laquelle le niveau de \$1.45 par action qu'elle prévoit pour 1976 s'appuie, dans ce domaine, sur une évaluation qui tient compte de l'expérience subjective de la direction de l'entreprise par rapport à ce qui s'est produit dans le passé pour ce type de risque.

À \$7 l'action, le titre se transige à 4.8 fois l'évaluation de \$1.45 pour le bénéfice net de cette année, ce qui est beaucoup mieux que la moyenne des industrielles de la Bourse de Toronto qui, selon Richardson Securities

rappports fi

Compagnies

• Hewlett-Packard, 4 juin 1976.
• Polycorp Corporation, 14 juin 1976.
BRUAULT, GUY, O'BRIEN
(Montréal)
• Analyse et prévisions économiques du Canada et Québec, 2 mai 1976.
CRANG & OSTIGLY
(Montréal)
• Évaluation des taxes d'intérêt, 11 juin 1976.
• Conclusions sur le placement, juin 1976.
• Graphiques, 14 juin 1976.
FINANCIAL FORNSEE
(Montréal)
• Trois notes basées des expéditions de l'Union Minière avril, 15 juin 1976.
• Augmentation de la production par des sites miniers à canadaniens, 18 juin 1976.
GREENSHIELDS
(Montréal)
• Recueil canadienne du marché monétaire, 9 juin 1976.
• Perspective du marché, 15 juin 1976.
• Commentaires mensuels, juin 1976.
MCLEOD, YOUNG, WEIR
(Montréal)
• Liste des taux d'intérêt offert par les compagnies, 10 juin 1976.
• Lettre des obligations et du marché monétaire, 11 juin 1976.
MOLAND, ROUSSEAU & CO.
(Montréal)
• Règlements affectant l'industrie du pétrole et raffinage, juin 1976.
NESBITT, THOMPSON
(Montréal)
• Les effets de la loi anti-inflation sur les banques à charte canadiennes, 15 juin 1976.
WOOD GUNDY
(Montréal)
• Note sur monnaie, 10 juin 1976.
• Marché des obligations, 10 juin 1976.
• Compagnies Sars Limited, 10 juin 1976.
NOTE
• Ces études sont publiées en anglais. Elles sont gratuites pour les clients des maisons de courtage.

REITMAN'S CANADA
(magasin de détail) Mtl. Qué.
1er trim. 30 avril

COLES BOOK STORES
(bookstore) Tor., Ont.
1er trim. 30 avril

HAYES-DANA,
(restaurant) Toronto, Ont.
9 mois, 31 mai

AGRA INDUSTRIES
(alimentary) Saskatoon, Sask.
9 mois, 30 avril

SHERWIN-WILLIAMS CO.
(paint and oil) U.S.A.
3 trim. 31 mai

POMEROY'S SYSTEM INC.
(restaurant) Dayton, Ohio
1er trim. 20 mai

ANDRES WINES
(wine) Vancouver, C.B.
anée 31 mars

ROTHMANS OF PALL MALL CANADA
(tabac, alimentaire) Tor., Ont.
anée 31 mars

HORNE & PITFOLD FOODS
(alimentary) Edm., Alb.
1er trim. 1 mai

BROWN CO.
(forest) Pasadena, Cal.
2ieme trim. 31 mai

Financiers express

Compagnies	Profits (pertes) (\$000)			Revenus bruts (\$000)		
	COURANT	L'AN DERNIER	VARIATION	COURANT	L'AN DERNIER	VARIATION
REITMAN'S CANADA (magasins de détail) Mtl. Que. 1 ^{er} trim. 30 avril	700 0.15	1,043 0.22	— 32%			
COLES BOOK STORES (publications) Tor. Ont. 1 ^{er} trim. 30 avril	208 0.14	181 0.12	+ 14%	26,900 5,600	24,600 4,600	+ 8% + 21%
HAYES-DANA, (habits) Toronto, Ont. 9 mois, 31 mai	4,800 0.80	2,600 0.43	+ 84%	94,500 110,800	71,300 116,300	+ 32% — 4%
AGRA INDUSTRIES (alimentaire) Saskatoon, Sask. 9 mois, 30 avril	2,600 1.20	1,900 0.90	+ 36%			
SHERWIN-WILLIAMS CO. (peintures) Mtl. Que. 3 ^{tr} trim. 31 mai	11,000 2.00	6,900 1.23	+ 59%	263,000 229,300		+ 14%
POUNDEROSA SYSTEM INC. (restaurant) Dayton, Ohio 1 ^{er} trim. 20 mai	1,300 0.30	1,100 0.25	+ 18%	38,700 32,800		+ 17%
ANDRES WINES (vin) Vancouver, C.B. année 31 mars	1,400 1.47	1,200 1.27	+ 16%	19,700 16,200		+ 21%
ROTHMANS OF PALL MALL CANADA (tabac, alimentation) Tor., Ont. année 31 mars	21,100 3.84		%	897,500		%
MORNE & PITFIELD FOODS (alimentaire) Edm., Alb. 1 ^{er} trim. 1 ^{er} mai	627 0.32	506 0.26	+ 23%	68,400 76,200		+ 16%
BROWN CO. (prod. forest.) Pasadena, Cal. 21 ^{ème} trim. 31 mai	3,800 0.53	3,400 0.50	+ 11%	108,800 95,400		+ 12%

mon œil sur montréal

PAR DOLLARD PERREAU

Concours
d'affiches

Le ministère fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration lance un concours national en vue d'obtenir la meilleure affiche anglaise ou française sur le thème: "Embauchez un étudiant".

Le lauréat national recevra un prix de \$1,000. Un jury formé de hauts fonctionnaires du gouvernement fédéral et de professionnels d'arts graphiques effectuera la sélection.

Seuls peuvent participer au concours les étudiants du secondaire et du post-secondaire; les artistes professionnels sont exclus.

L'affiche primée sera placée dans les écoles et les places publiques pour informer la population que les centres de main-d'œuvre peuvent répondre aux besoins des étudiants et des employeurs.

Les inscriptions doivent parvenir à un centre de la main-d'œuvre du Canada au plus tard le 22 octobre 1976.

Energie
nucléaire

Avec une subvention de \$2,500 qui lui avait été accordée l'année dernière, le Comité pour la défense de la Baie James de Montréal a fait paraître en français un document intitulé: "Tout ce que vous aimeriez ne pas savoir sur l'énergie nucléaire et que l'on ne voudrait pas non plus vous dire". Le Comité pour la défense de la Baie James a son siège au 1207, rue Saint-André, Montréal.

Excursions

L'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada organise encore cet été plusieurs excursions guidées par des experts. On explorera notamment le sentier de Sauvetage du littoral du Pacifique (Pacific Rim Life Saving Trail); on traversera la Nouvelle-Ecosse en canot suivant l'itinéraire historique des Amérindiens Micmac; on visitera le parc national Auyuittug de l'île de Baffin et plusieurs autres régions.

La durée des excursions varie de 7 à 14 jours et les frais comprenant les tentes, les canots, la nourriture, sont de \$175 et plus. Pour plus amples ren-

seignements: Wallace Schaber, coordinateur des excursions, APNPC, 47, rue Colborne, Toronto.

Congrès
d'anesthésistes

Le congrès annuel de la Société canadienne des anesthésistes se tiendra à l'hôtel Reine-Elisabeth, du 20 au 24 juin. Quelque 500 anesthésistes venus de toutes les parties du Canada, des États-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France y participeront. Un comité féminin composé de Mmes M. Boulanger, J. E. Wynands, R. Denis, J.-P. Dechêne et C. F. Brindle organise à cette occasion diverses activités sociales qui commenceront avec la réception de bienvenue, dimanche, à 19h, à l'hôtel Reine-Elisabeth. Le comité a également organisé la participation des congressistes et de leurs invités au Festin du gouverneur au Vieux Fort de l'île Sainte-Hélène, une visite des installations olympiques et diverses autres activités.

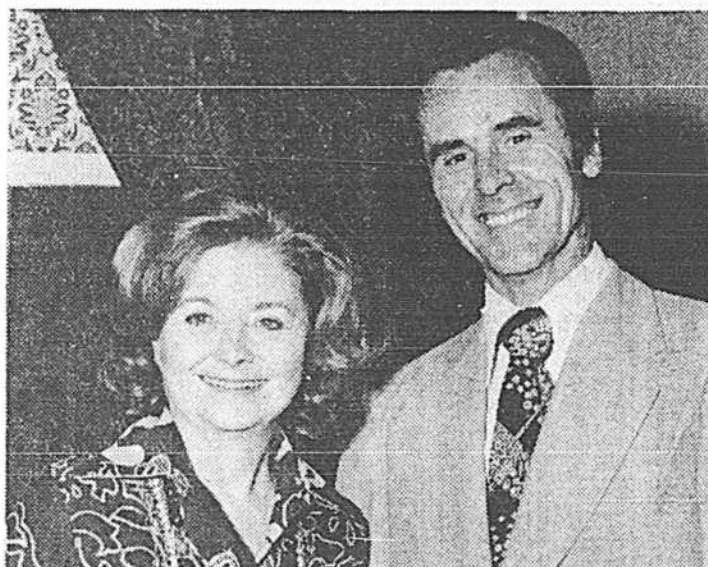
La Saint-Jean de
Moncton à Vancouver

Le président-directeur général de Radio-Québec, M. Yves Labonté, signale que pour la première fois en 24 ans d'histoire de la télévision, il sera possible à tous les Canadiens d'un bout à l'autre du pays de participer à la fête nationale des Québécois: à la suite d'une entente conclue entre Radio-Québec et Radio-Canada, celle-ci transmettra sur l'ensemble de son réseau les spectacles du Mont-Royal, les 23, 24, 25 juin, diffusés par Radio-Québec.

EN VRAC

—L'usine de la General Motors de Sainte-Thérèse a fabriqué hier sa millionième voiture depuis son inauguration, en 1965. L'usine fabrique actuellement une voiture à toutes les minutes et demie, soit 40 à l'heure, durant les deux quarts de travail de huit heures chacun. Le rythme de fabrication montera à 50 à l'heure au mois d'août.

—Armagazine, une revue bimestrielle sur les arts visuels canadiens, sera publiée dans les deux langues officielles du pays, le mois prochain, pour la première fois depuis sa fonda-



Mini-opéras du Maurier

A l'issue de la première des mini-opéras du Maurier 1976, M. Jean-Yves Beaudin, directeur de la publicité et de la promotion de l'Imperial Tobacco au Québec, félicitait la directrice du Théâtre International de Montréal, Mme Jannine Beaubien, pour sa production du "Secret de Suzanne" et de "L'enfant prodige", présentes jusqu'à demain, sur la scène de la Poudrière.

tion il y a sept ans. La revue veut rendre hommage aux Jeux olympiques en présentant un numéro qui sera deux fois plus volumineux que d'habitude. La directrice de cette publication, Mme Pat Fleisher, a souligné qu'un des éléments de ce numéro spécial sera une carte illustrée du Canada indiquant les événements culturels qui se dérouleront au pays durant les mois de juillet et août. Le siège de la revue est au 234 est, avenue Eglinton, local 403, Toronto M4P 1K5. Téléphone: (416) 488-9412.

—Le 22 juin, sur la scène du Théâtre du Nouveau-Monde, aura lieu le spectacle annuel de la troupe folklorique Les Sortilèges. Les billets sont en vente aux guichets du TNM.

—Lors de sa récente assemblée générale, la Société généalogique canadienne-française a élu un nouveau conseil de direction composé comme suit: le père Julien Déziel, ofm, président; M. Armand Gauthier, vice-président; Mme Yvonne Tardif, secrétaire; M. J.-Gérard Binette, trésorier; Mme

Marthe Beauregard, bibliothécaire; M. Paul Traversy, publicitaire; Mme Jacqueline Pellerin, agent de liaison; Me Jean Hétu, Me Jean Bergeron, MM. Clément Plante et Charles Monbleau, directeurs. Le siège social de la société est au 6515, rue Saint-Denis. (272-7334).

—La somme versée en allocations en vertu du régime des allocations familiales du Québec, au cours de l'année financière 1975-76 est de \$103,991,343, annonce la Régie des rentes du Québec. Il y a augmentation de \$8.4 millions par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Le rapport de la Régie révèle aussi qu'en mars dernier, 11 p. cent des 938,904 familles bénéficiaires avaient quatre enfants ou plus; 37.8 p. cent n'avaient qu'un seul enfant; 34.7 p. cent en avaient deux et 16.5 p. cent en avaient trois.

—La compagnie Drake International, la compagnie-mère d'Office Overload et d'une dizaine d'autres filiales répandues dans huit pays, célébrera mardi

prochain son 25e anniversaire en donnant une grande réception à l'hôtel Les Terrasses. Cette entreprise multinationale de placement à des emplois temporaires a été fondée par MM. R. W. Pollock et J. R. Shore, à Winnipeg, sous le nom d'Office Overload. Elle a rapidement pris de l'expansion au pays, puis a commencé d'ouvrir des bureaux à l'étranger, aux États-Unis, en 1958; aujourd'hui, elle en a également au Royaume-Uni, en Afrique du Sud, en Allemagne, en Suisse, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

—Au cours de sa campagne pour le don d'organes, la Fondation canadienne des maladies du rein, succursale du Québec, invite les gens consentant à ce que l'on utilise de leurs organes après leur décès pour des greffes, à se procurer la brochure "Un don de vie" en écrivant à la Fondation, casier postal 1100 CDN Montréal, ou en composant le numéro de téléphone 735-6555.

—Une exposition intitulée "L'Île des Moulins" sera ouverte par le ministère des Affaires culturelles mardi prochain, à midi, à l'hôtel de ville de Terrebonne.

—Le ministère des Affaires culturelles lancera mardi prochain un nouveau livre des "Cahiers du Patrimoine", intitulé "Station 2 Pointe-aux-Buissons" de Laurent Girouard, à l'école Notre-Dame-de-la-Paroisse, 212, rue Principale, Melocheville et ouvrira à la même occasion une exposition intitulée: "Le site archéologique de Pointe-aux-Buissons". Mercredi prochain, le ministère lancera un autre livre des Cahiers du Patrimoine, "Nouvelle architecture traditionnelle", à Neuville.

—Le ministre responsable de l'enseignement post-secondaire, M. Bernard Lachapelle, vient d'annoncer que l'Université de Sherbrooke sera dotée d'un important complexe sportif dont le coût sera de \$10 millions. La contribution du ministère de l'Éducation sera de \$7.3 millions. \$1.7 million proviendra d'une campagne de souscription; \$600,000 du haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, et \$300,000 du gouvernement fédéral.

CE SOIR

—M. Victor Goldbloom, ministre des Affaires municipales et de l'Environne-

ment, sera le conférencier au dîner-causerie offert par la Corporation professionnelle des urbanistes du Québec, à l'occasion de son congrès annuel, à 19h, à l'hôtel Holiday Inn, place Dupuis.

DEMAIN

—Le Cercle Saint-Marc tient demain, à partir de 20h, une soirée dansante avec souper oriental et spectacle, au centre communautaire Bois-de-Boulogne, 10025, boulevard de l'Acadie. Les membres et amis sont invités à réserver leur table auprès de Mme M. Karam, 747-9378.

—La quatrième et dernière tournée historique de la ville de Laval aura lieu demain. Il s'agit d'un périple de trois heures, de 13h à 16h, avec guide. Départ au centre commercial Pont-Viau, 1055, boulevard des Laurentides.

—Le Comité Action Saint-Louis-Nord convie les Montréalais à une fête populaire, demain, dans le cadre d'une campagne de nettoyage et de la mise sur pied d'un centre communautaire pour les citoyens du secteur borné par les rues Van Horne et Fairmount, l'avenue du Parc et le boulevard Saint-Laurent. La fête commence par un défilé, à 10h30. Dans l'après-midi, il y aura du théâtre pour enfants, à l'école Lambert-Closse. En soirée, il y aura danse dans la rue (Bernard et Esplanade), avec la participation de divers groupes ethniques qui présenteront leur musique et leurs danses nationales.

—"Le Temps des Québécois", manifestation culturelle organisée par la Cité des jeunes de Vaudreuil qui débute ce soir par le "Bal des Québécois", se poursuivra demain: spectacle présenté par la région des Hautes-Laurentides, à 19h; soirée de fraternité (danse populaire), à 20h30.

—La Société canadienne des anesthésistes tient son congrès annuel à l'hôtel Reine-Elisabeth, à partir de demain, jusqu'au 24 juin. A cette occasion, on tiendra un symposium sur le malade cardiaque et l'anesthésie.

—Une exposition intitulée "Se faire violence" sera présentée à partir de demain jusqu'au 24 juillet, au restaurant Le Saint-Malo, 1605, rue Saint-Denis.



Un pendentif au goût de papa

Cherchez-vous un cadeau original, vraiment personnel?

Que diriez-vous de menottes miniatures qui fonctionnent réellement et possèdent même leur propre clef?

En argent "sterling" ou plaqué argent \$75.00
En or jaune 10k (sans chaînette) \$250.00
En or jaune 14k (sans chaînette) \$350.00

Ou encore un raquette de tennis miniature dûment cordee?

En argent "sterling" ou plaqué argent \$35.00
En or jaune 10k (sans chaînette) \$95.00
En or jaune 14k (sans chaînette) \$135.00

Préférez-vous un véritable tournevis avec mèches interchangeables?

En argent "sterling" ou plaqué argent \$60.00
En or jaune 10k (sans chaînette) \$190.00
En or jaune 14k (sans chaînette) \$275.00

Et notre choix ne s'arrête pas là. Nous avons aussi des pendentifs en forme de clef à molette ou de tee de golf.

Papa n'a pas tout. Pas encore.

Mappings

Quel que soit votre choix.

Vous trouverez un magasin Mappings dans les principales villes du Canada.

plaza
alexis nihon

CONCOURS DE LA FÊTE DES PÈRES

FAITES-LUI UNE SURPRISE!

Cela pourrait bien être votre père, écrivez son nom au verso d'une preuve d'achat. Déposez-la dans n'importe laquelle des boîtes laissées à cet effet.

INSCRIVEZ SON NOM DÈS MAINTENANT

Les cadeaux qui seront donnés sont une courtoisie des magasins suivants:

Fromagerie de la Plaza
Maidenhead Inn
San Tabak
Bali-Hi
Afghan House
People's Credit Jewellers
Sherman's
Loto Québec (Olympic tickets)
Helt
Rags
Au bonheur Card Store
Classic's Book Store
Continental Hairstylist
Direct Film
Discorama
Gulf Stamp
J. B. Lefebvre
La Crémère
Key Centre
G. A. Delicatessen
Le Quick — Steinberg
Lafayette Jewellery
Miracle Mart
Le Chateau
Contact

Le tirage se fera le 21 juin 1976

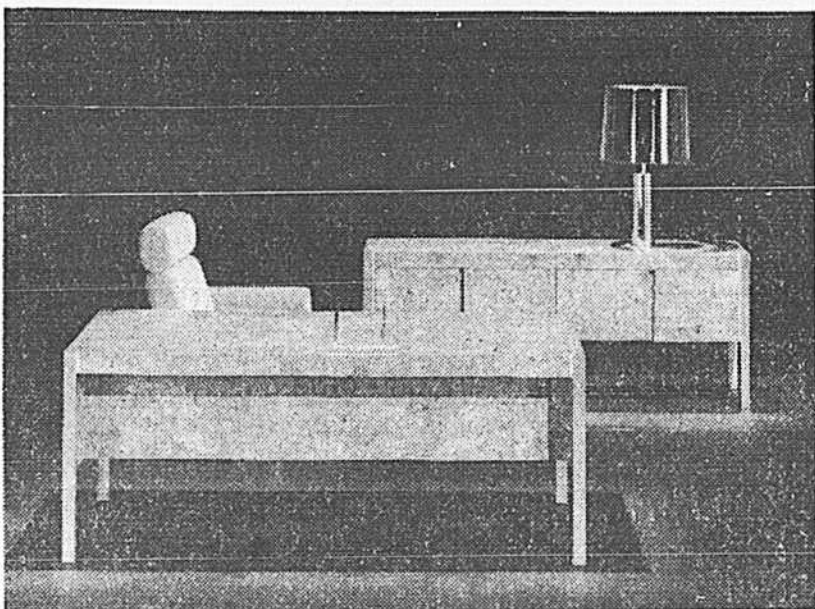
LES 17, 18 ET 19 JUIN 1976



• Halte-Garderie d'enfants Pinocchio, maintenant ouverte. Auditorium 3e plancher 931-2726 Lundi à vendredi 9h30 à 16h30

• 1 heure de stationnement gratuit avec un minimum d'achat de \$2.00 et plus chez les marchands participants.





Au Salon du meuble québécois

Dix gagnants ont reçu des prix d'excellence pour leur contribution au concours annuel du Trophée du meuble 1977, organisé par l'Association des fabricants de meubles du Québec. Trois critères servaient de base au choix du jury, composé de marchands représentant ce secteur de l'industrie. Parmi les meubles gagnants, l'ensemble ci-dessus, dans la catégorie "Meubles de bureau" est une réalisation de la compagnie Ste-Marie & Laurent. C'est un ensemble en bois de ronce comprenant credence et pupitre. Les coins sont soulignés en chrome. Le dessinateur est André Laurent.

MÉDECINE & D'AUJOURD'HUI

Chirurgie plastique après une mastectomie

Une jeune femme qui a subi l'ablation d'un sein est-elle condamnée à porter des prothèses ou si la chirurgie plastique peut lui permettre de retrouver un buste qui lui permet de porter à nouveau les vêtements qui lui plaisent?

A cause du traumatisme évident que pose l'ablation d'un sein chez beaucoup de femmes, les spécialistes en chirurgie plastique ont réussi à reconstruire des seins, avec meilleur succès lorsque les muscles de base sont intacts. Le succès dépend également de l'importance des cicatrices et de la qualité de la peau.

Cette intervention chirurgicale n'est généralement pas pratiquée avant trois mois suivant la mastectomie. Cer-

tains spécialistes préfèrent attendre six mois et plus. Il s'agit d'une procédure relativement simple qui consiste à implanter une prothèse en silicone qui reproduit le plus près possible le sein original.

Les chirurgiens de la clinique Mayo aux États-Unis ont réussi jusqu'ici à reconstruire le sein de 12 patientes, sans enregistrer de résultats négatifs ou d'effets secondaires notables, depuis quatre ans que l'expérience a commencé.

L'opération serait plus facile quand la mastectomie ne touche qu'un sein. Si la personne est jeune, les chances sont meilleures.

Dans les cas où la patiente ne peut, pour des raisons médicales ou financières, s'offrir une chirurgie plasti-

que aussi délicate, il n'y a pas lieu de désespérer. Il existe d'excellentes prothèses qui, supportées par un soutien-gorge adéquat, permettent de camoufler entièrement la mastectomie. Il est certain qu'après une opération semblable, il peut devenir nécessaire de modifier quelque peu sa garde-robe (les bikinis sont moins recommandés), mais ce n'est là qu'un tout petit inconvénient par rapport aux avantages que procure une opération qui stoppe la progression d'un cancer.

L'épouse du président des États-Unis, Mme Betty Ford, demeure tout aussi attrayante et enjouée depuis son opération, et pourtant elle porte une prothèse. C'est la preuve qu'il y a moyen de vaincre cette suite désagréable de l'opération et continuer à mener une vie normale sans que le charme de la personne disparaisse.

Cette chronique quotidienne est préparée par des spécialistes. Ils ne répondent pas aux lecteurs personnellement mais s'efforcent d'aborder le plus vaste éventail possible de questions d'intérêt général. Le médecin de famille est toujours, dans les cas personnels, le meilleur conseiller.

Les femmes qui n'ont jamais subi le test de Pap devraient s'y soumettre

par Anne RICHER

Depuis sept ans, l'Hôtel-Dieu de Montréal avec son centre de cytologie a fait un véritable travail de dépistage auprès de plus de 50,000 femmes par année. L'an dernier, grâce au test de Pap (Papanicolaou) 500 cas de cancers et de dysplasies ont été découverts et traités à temps. Les cancers du col ou de l'utérus soignés très tôt sont guérissables à 100 pour cent.

Cytologie Québec et son directeur, le pathologiste Yvan Boivin, ont donc précédé de sept ans les recommandations du rapport Watson qui vient d'être publié dans le Journal de l'Association médicale canadienne sur le cancer de l'utérus. Le Dr Boivin n'était pas du comité qui a préparé le rapport. "On ne m'a pas oublié, dit-il, mais évité." On connaissait déjà ses opinions et elles coïncidaient avec celles de l'équipe. Mais on tient quand même à rendre à César ce qui est à César et c'est certes en grande partie grâce au Dr Boivin si, aujourd'hui, on envisage de créer un programme de dépistage à l'échelle nationale.

Ce que le Dr Boivin voudrait voir se réaliser, tout comme le rapport Watson, c'est de rejoindre toutes les femmes qui n'ont jamais

subi de test de Pap pour une raison ou pour une autre. Et remettre de trois ans en trois ans celles qui ont déjà subi le test au moins deux fois avec des résultats négatifs.

Parce qu'il y a des femmes qui présentent des risques plus élevés que d'autres. Celles qui ont eu des relations sexuelles très tôt, celles qui ont eu des enfants, les 30 ans et plus, etc.

Le cancer du col de l'utérus est une maladie lente qui évolue sur une dizaine d'années. Comme toute autre forme de cancer on en ignore la cause, mais on est porté à croire qu'elle se propage un peu comme une maladie vénérienne, du point de vue épidémiologique. "On pense que c'est le partenaire qui le transmet." C'est une hypothèse comme de croire que ce cancer viendrait soit d'un virus, soit de produits chimiques, soit d'un agent cancérogène.

Selon le Dr Boivin, de simples mesures d'hygiène seraient peut-être une bonne façon de se protéger, tout comme les condoms. Malgré que ce soit peut-être l'homme qui soit responsable de provoquer le cancer, les recherches de ce côté sont encore fragmentaires.

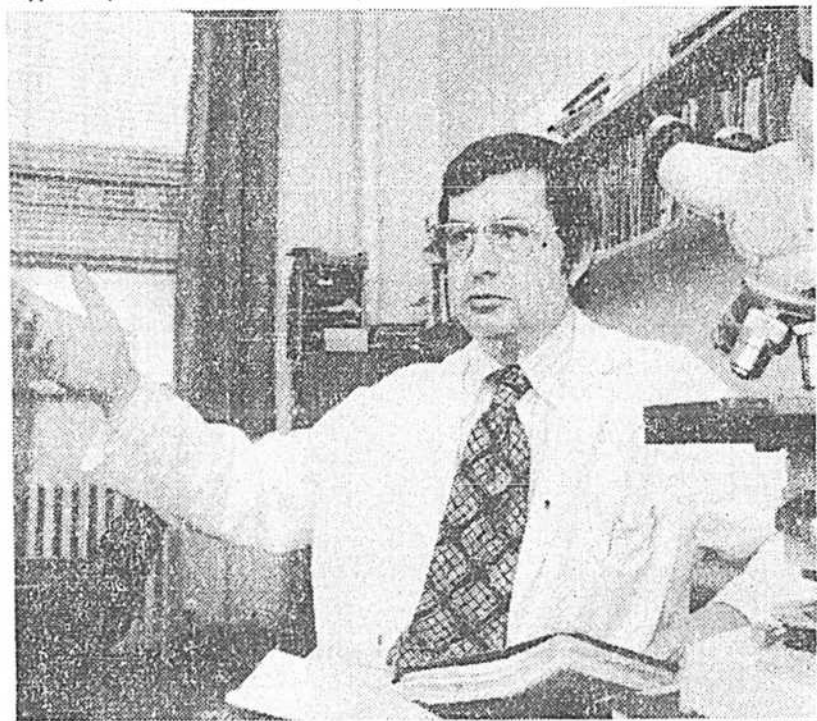
Pour l'aider dans son travail le centre de cytologie

bénéficiera d'ici quelques mois de l'aide précieuse d'un ordinateur qui deviendra une banque de données statistiques. Il servira entre autres avec sa mémoire, à faire un rappel aux patientes tous les

trois ans. C'est un cadeau de \$300,000 de MacDonald Stewart.

De plus, pour permettre l'accessibilité à toutes les femmes, surtout celles qui

n'ont jamais fait le test de dépistage, une roulotte se déplacera, dès cet été, durant deux mois, dans les centres d'achats, les foires, les endroits susceptibles d'attirer du monde.



Le docteur Yvan Boivin, pathologiste et directeur à l'Hôtel-Dieu de Montréal de Cytologie Québec, dont les opinions coïncident avec les recommandations du rapport Watson sur le cancer de l'utérus.

H.R. ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21 h.

HOLT RENFREW LE SOLDE BI-ANNUEL tant attendu

Plusieurs de nos grandes collections d'articles-mode pour femmes, enfants, hommes; chaussures; accessoires; cadeaux; et nos fourrures*.

RÉDUCTIONS 20% à 50%

A tous nos magasins

Fourrures* • Manteaux, robes et costumes de notre Salon • Boutique Modes • Vêtements sport • Modes, vêtements sport, accessoires et chaussures Miss Renfrew • La Collection 1300 • Lingerie et tenues d'intérieur • Accessoires • Vêtements d'enfants • Collections Cadeaux • Chapeaux • Bagages • Chaussures • Mode et accessoires pour hommes.

Pas de commandes téléphoniques ni postales.

HOLT RENFREW

*Sherbrooke et de la Montagne
Rockland • Fairview • Anjou • Dorval • Place Ville-Marie

vos horoscopes

LES ENFANTS NES CE JOUR seront aimants et aimes mais peu fidèles. Ils seront portés à l'égoïsme et pourront devenir même méchants. Ils sauront avoir du courage mais aussi de la rancune. Cela se fera pourtant oublié par leur tempérament compatissant, franc et sincère.

HELIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Journée de repos bien méritée que vous passerez, probablement à lire ou à méditer. L'extraordinaire pouvoir de renouvellement de l'être humain vous fait rêver... au phénix naturellement. Vous faites une nouvelle connaissance.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Votre opposition à un mariage ne servirait de rien. Les protagonistes se passeraient de votre consentement. Vous préférez qu'on passe outre à vos volontés ou donner l'absolution. Un arrangement est possible.

GEMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Un choix reste à faire en matière de placement. Vous avez la possibilité entre plusieurs organismes. Prenez des renseignements sur chacun et en aucun cas ne paniquez. Un secret est un secret.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous pouvez vous vanter d'avoir fait peur aux vôtres. Votre malaise aussi soudain qu'inattendu les a plongés dans le désarroi le plus total. Ne vous surmenez plus rageusement. Votre pensée voyage au loin.

LION DU 23 JUILLET AU 22 AOUT

On viendra vous déloger de votre perchoir afin d'agiter sous votre nez une feuille d'impôts. Ne renâchez pas et n'attendez pas les calendes grecques pour régler la note. Les arguments ne vous font pas défaut.

VIERGE DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Fiez-vous à votre intuition pour sortir du pas (mauvais naturellement) où vous vous êtes fourré. Votre manque de consistance en certains domaines vous vaut des désagréments. Vous êtes dans un vrai dilemme.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Les esprits facétieux vous irritent. Vous êtes un sérieux, un pondéré qui ne prise ni l'amour ni la fantaisie. Les deux sont-ils donc si incompatibles? Méditez cette question. Votre cœur ne vous trompera pas.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Une coopération que vous n'aurez pas sollicitée vous sera d'un vif secours et vous serez plus à même d'envisager l'avenir. Ne chipotez pas devant les agréments qu'il vous offre. Un péril est heureusement écarté.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

On attend après vous pour prendre une décision dont vous ferez ensuite les frais. Insurgez-vous, jetez-y un coup d'oeil même si l'on doit, pour cela, vous fustiger. La vie continuera d'être rose.

CAPRICORNE DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

De quel droit s'immisce-t-on dans vos affaires? Vous ne devez pas laisser empiéter sur votre domaine. Sinon vous aurez des surprises sous peu. Une franche explication vous aidera. Votre proposition sera acceptée.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Ne négligez pas les questions financières et mettez à profit et en pratique les suggestions qu'on vous propose. Un lien qui vous unit à une personne de l'autre sexe se brise. Il n'y a rien d'impossible pour vous.

POISSONS DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Encore des impôts et impayés bien sûr. Vous n'êtes sérieux que là où vous le voulez bien. Dans les autres domaines, vous n'en faites qu'à votre tête. Est-elle aussi solide qu'on le croit? Une affaire retient votre attention.

1700
1700 Mc GREGOR

Une adresse de prestige
appartements de
2 et 3 chambres à coucher.
Service, courtoisie, sécurité.
Service permanent de portier

Pour renseignements 935-8888

SFP

Avez-vous participé au Recensement du Canada? C'est important!

Si vous n'avez pas rempli le formulaire officiel du Recensement, alors, remplissez le questionnaire ci-dessous et envoyez-le à: Division des opérations régionales, bureau D-304, Bâtiment temporaire no 8, 870 avenue Carling, Ottawa K1A 0T7.

- Adresse en date du 1er juin.
- Nom.
- Êtes-vous chef de famille?
☐ oui ☐ non
- Sexe ☐ mâle ☐ femelle
- État civil:
☐ célibataire ☐ divorcé ☐ marié ☐ séparé ☐ veuf
- Date de naissance. (jour) (mois) (année)
- Langue maternelle: (première langue parlée et encore comprise)
- Liste des personnes qui habitaient avec vous en date du 1er juin.

Nom	Lien avec le chef de famille	Etat civil	Langue maternelle	Date de naissance

Au besoin, utilisez une feuille supplémentaire.

Le Recensement du Canada, c'est important.



Statistique Canada
Statistics Canada

AMÉRICAINNE

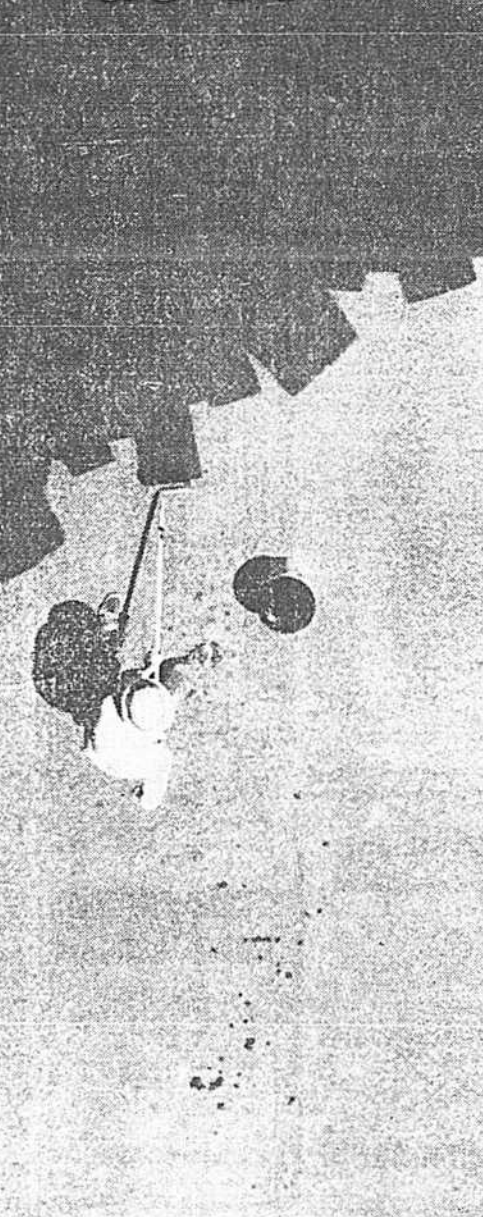
Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	net
Aerona 1	12	2	1 1/2	1 1/2	1/2	1/2
Alaska Air	3	38	5	4 1/2	5	1/2
Alleg Air	4	65	6	5 1/2	6	1/2
Allied Air	13	11	1 1/2	1 1/2	1/2	1/2
Air Israel	4	48	3	3 1/2	3	1/2
Asale E	5	38	3	3 1/2	3	1/2
Anthony	5	30	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1/2
Aquit Ca	17	120	23	23 1/2	23 1/2	1/2
Assura	12	120	15 1/2	15 1/2	15 1/2	1/2
Atco Ind	112	22	1 1/2	1 1/2	1/2	1/2
Auto Rad	13	25	12	12 1/2	12 1/2	1/2
Austral O	8	25	12	12 1/2	12 1/2	1/2
AVEMC	7	22	3 1/2	3 1/2	3 1/2	1/2
Banist	25	13	8 1/2	8 1/2	8 1/2	1/2
Barnet	2	2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1/2
Bartons	2	2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1/2
Baruch F	21	31	2	2 1/2	2 1/2	1/2
Bic Pen	10	36	12	12 1/2	12 1/2	1/2
Biochem	7	2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Bluebird	5	19	4 1/2	4 1/2	4 1/2	1/2
Bow Vell	116	145	24 1/2	24 1/2	24 1/2	1/2
Brace	10	33	10 1/2	10 1/2	10 1/2	1/2
Brascan	3	60	11	10 1/2	10 1/2	1/2
Breeze C	10	31	3 1/2	3 1/2	3 1/2	1/2
BSA Tob	6	2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	1/2
Bullfinch	6	136	22 1/2	22 1/2	22 1/2	1/2

les obligations

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	net
Alta Gas 11 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Bell 9 1/2 100	100	100	100	100	100	100
BC Tel 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can Pac 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can Tel 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can West 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can West 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can West 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can West 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100
Can West 10 p.c. 100	100	100	100	100	100	100

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.	net
Front Air	7	101	7 1/2	7 1/2	7 1/2	1/2
Georbert	10	54	43 1/2	43 1/2	43 1/2	1/2
Giant Y	208	13	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1/2
Great Am	4	4	4 1/2	4 1/2	4 1/2	1/2
Gulf Air	14	3	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
GSC Ent	14	3	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Gulf Can	9	37	32	32	32	1/2
Hart JA	11	44	10 1/2	10 1/2	10 1/2	1/2
Hollinger	14	2	37 1/2	37 1/2	37 1/2	1/2
HBV OG	10	3	20 1/2	20 1/2	20 1/2	1/2
Husky O	6	32	21 1/2	21 1/2	21 1/2	1/2
Hycel	24	12	4 1/2	4 1/2	4 1/2	1/2
Imp O A	13	32	24 1/2	24 1/2	24 1/2	1/2
Imperial	8	36	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Int Banknot	5	39	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Int Sir	1	2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1/2
Interpool	6	9	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Iroquois	12	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1/2
Jefron	5	3	3 1/2	3 1/2	3 1/2	1/2
Jupiter	5	4	4 1/2	4 1/2	4 1/2	1/2
Kaiser	8	360	14 1/2	14 1/2	14 1/2	1/2
Kin Air	8	39	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Lafay R	8	21	9 1/2	9 1/2	9 1/2	1/2
Lake Sh	65	725	16 1/2	16 1/2	16 1/2	1/2
Lodges Et	9	2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1/2
Lodges S	5	11	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1/2
Loews wt	98	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1/2
Mandis	44	20	13 1/2	13 1/2	13 1/2	1/2
Martins	19	80	4	4 1/2	4 1/2	1/2
McGill O	10	50	20 1/2	20 1/2	20 1/2	1/2
McGill P	6	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
Moly wt	70	17 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	1/2
N. Iridia	10	6	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
N. Iridia	6	7	13 1/2	13 1/2	13 1/2	1/2
N. Iridia	1	2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
N. Iridia	1	2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2
N. Iridia	1	2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1/2

Faites plus
qu'embellir
votre entrée
de cour.



La plupart des revêtements pour entrée de cour n'offrent que de la beauté. Mais Polygard non seulement embellit, mais protège. Le revêtement Polygard pour entrée de cour scelle et protège les surfaces d'asphalte contre l'essence, l'huile, les intempéries, le sel et l'eau. Votre entrée durera probablement beaucoup plus longtemps que votre auto. Alors, elle mérite plus qu'un simple traitement de beauté. Elle mérite Polygard, le revêtement d'entrée de cour qui protège tout en embellissant. Le revêtement Polygard pour entrée de cour est disponible aux magasins suivants.



FMC Produits pour les Consommateurs



- B.E.D. Bldg. Ltd. 1295 Newton
- Cascade 13900 boul. Pierrefonds
- Choinure & Martel Inc. 274 boul. St-Luc
- Dupuy & Frères Inc. 707, rue St-Charles
- Quinc. Durand 804, St-Jacques
- Gerard LaLime 345, rue St-Louis
- International Paint Ltd. 6700, Park Ave.
- Cyrille Labelle & Cie Sorel
- Lumberland Bldg. Mat. 9075, Pascal-Gagnon
- Peinture Style Chemin St-Durs
- Quincaillerie Candiac 15, Montcalm
- Ravary Builders 9275, Langelier
- Rivest & Fils Ltee 174 boul. Ste-Anne
- Roger Rouleau 5126, rue Beauvier
- Marc Rousseau 520, boul. Labelle
- R. Simpson 110, Montee-de-Liesse
- Robert Turcotte 17, rue St-Paul
- L. Villeneuve & Cie Ltee 235, rue Notre-Dame
- Western Tire & Auto Supply 2200, 52e Avenue

DES OFFRES RAISONNABLES AUX PROFESSIONNELS DU GOUVERNEMENT

Le Gouvernement du Québec a présenté
le 10 juin 1976, une offre globale
à ses 5,477 professionnels.

Les salaires

Pourcentage minimum d'augmentation:
au 1^{er} juillet 75: 28.84% (donc rétroactivement)
au 1^{er} juillet 76: 8%
au 1^{er} juillet 77: 6%

(Soit un salaire annuel minimum de \$10,621.00 au 1/7/75 à un maximum de \$29,637.00 au 1/7/77)*

* Plus indexation.

DES EXEMPLES

Voici pour deux catégories de professionnels les
traitements proposés pour une semaine de 35 h.:

UN INGENIEUR DE CLASSE I, au 3^{ème} échelon, gagnait selon l'ancienne convention collective au 30 juin 1975, \$18,112.00 (sans compter l'indexation en ajustement du coût de la vie). Les nouvelles échelles de traitement offertes par le gouvernement indiquent que le salaire de ce professionnel est de \$23,045.00 depuis le 1^{er} juillet 1975 et que s'il a obtenu ses avancements d'échelons, son salaire serait de \$25,760.00 le 1^{er} juillet 1976 et de \$28,261.00 au 1^{er} juillet 1977.

1,856 professionnels dont 618 ingénieurs à l'emploi du gouvernement se verront appliquer une échelle dont le maximum atteindra:
au 1^{er} juillet 1975: \$25,550.00
au 1^{er} juillet 1976: \$27,594.00
au 1^{er} juillet 1977: \$29,250.00

UN AGENT DE LA GESTION FINANCIERE possédant cinq (5) ans d'expérience, gagnait selon l'ancienne convention collective au 30 juin 1975, \$12,622.00 (sans compter l'indexation en ajustement du coût de la vie). Depuis le 1^{er} juillet 1975, il gagne \$16,343.00 et s'il obtient ses avancements d'échelons, son salaire serait de \$18,364.00 le 1^{er} juillet 1976 et de \$20,300 au 1^{er} juillet 1977.

2,553 professionnels dont 919 agents de la gestion financière se verront appliquer une échelle dont le maximum atteindra:
au 1^{er} juillet 1975: \$24,712.00
au 1^{er} juillet 1976: \$26,689.00
au 1^{er} juillet 1977: \$28,290.00

De nombreux avantages:

- TEMPS SUPPLEMENTAIRE REMUNERE DES LA PREMIERE HEURE APRES LA JOURNEE REGULIERE DE 7 HEURES.
- 4 SEMAINES DE VACANCES APRES UN AN DE SERVICE CONTINU.
- 13 JOURS FERIÉS GARANTIS.
- ASSURANCE-VIE, ASSURANCE-SALAIRE, ASSURANCE-MALADIE, REGIMES DE RETRAITE ET DE CONGES DE MALADIE.
- PLEINE SECURITE D'EMPLOI APRES LA PERMANENCE.

Les offres du gouvernement à ses professionnels sont
justes et raisonnables



Gouvernement du Québec
Ministère de la fonction publique

1 Terrain

[illegible]

For more information, call 1-800-368-5868 or visit our website at www.3m.com.
 For more information, call 1-297-2967.

[illegible]

MAINE bois prive; plusieurs
ains, lac, chemin, 324-6520.

[illegible]

ancement à 8 1/2%. Louise Lalonde
Blancette, 672-3741 ou 679-1110.

COURTIERS

NEENFIELD PARK, boul. Charnier, zones commerciales et multifonctionnelles, investissement 100-200 millions de francs, conditions à discuter. 02 37 26 11 00.

BIZARD, terrain bord du lac d'Annecy, Bourdoux 67-331, 495 5274 (s).

CONTRAL TRUST COURTIERS

FERROT, sur la Ls. St-Louis, 25 routes centre ville, boises, terrain, paver, services, 453 4826, 127 00 00.

INDRINS FLEURI St-Pelix, 400 Terrains exclusif, 676-3311.

SCENSION: Campeurs? Chazey Pêchery? Avec votre propre matériel, 640.000 miles carrés de terrain, 100000000 francs, avec cuisine, 100 castors; près du lac Gros Brenet, Jean Paul Dubuc 631-1000, 635-1000.

CONTRAL TRUST COURTIERS

PIPHANIE, à cause de maladie, 19 ans, 3000000, maison complet, maison fermée avec chauffage, Special, 58.000. Paiements faibles, 376-4425.

petites

Announcements

CHARGEEX

10

72 GR
HEURES
juin jusqu'au dim

\$100

74 GRAND PRIX
74 VALIANT
74 VOLKSWAGEN

73 DUSTER
73 NOVA
72 DUSTER
72 DART SWING
72 PONTIAC
PARISIENNE
PLUS DE 60 V

AUTOMOBILI
4584

► 52
► 52

 Société centrale
d'hypothèques et de crédit

Tal

3 1/2

- Edifice en climatisés, c
- Intercom
- Stationnement

55 Lakeshore
Location: 34

**VOUS NE PAYEZ
RIEN AVANT
LORSQUE VOUS
PRENEZ VOTRE
PREMIER TERRASSEMENT**

**Appartements
chambres à coucher
Villas intérieures
comprenant 3
chambres**

TERRASSE
bonav
COMPLEXE D
6250 BIENVILLE, VI
Itinéraire: Traversez le pont Cl
la sortie 1 (Brossard), et suivez

à partir de
OCCUPATI

- Balcons au salon (a-ger) avec portes p
- Chauffage électri- dans chaque pièce
- Luxueuse armoire: céramique de coul
- Plancher en parqu
- Espace et branche dans chaque appa
- Espace de rangem

622-0490

APPARTEMENTS 3 chambres, coucher, magnifique appartement sur 2 étages, à vendre, milieu centre-ville. Occupation immédiate ou à l'automne. Téléphonez 678-622-0490.

BOUL. ST-MICHEL, 1600
(COIN MONT-JOLI)
Immeuble luxueux avec piscine, aérium, appartements libres juillet, 1er mois de loyer gratuit à \$150, 3 1/2 à \$175, 4 1/2 à \$200. A 324-3199 ou 844-2661.

COMPTANT
FINANCEMENT SUR LES LIEUX
OUVERT JOUR ET NUIT
EXEMPLES:
72 LEMANS
72 VENTURA
71 TORINO

-8019
-3942

Central Mortgage
and Housing Corporation

ri

Pointe-Claire
H060, poste 496
5-1221

**IL N'Y AURA AUCUN
DÉPLACEMENT LE 1er OCTOBRE
LORSQUE VOUS DÉMÉNAGEREZ
PAR AVENTURE**

ture
PARTEMENT
GROSSARD
ait jusqu'à
enseignes.

LES ENTREPRISES
HERSKEL LTÉE.

Fabreville
Inc.

1/ 51/

EVILLE
622-0232
a319

**BOUL. GOUIN E. 3300, près du boul.
St-Michel, 31/2, 4 1/2, neutrs. A partir de
\$205. Chauffeur, eau chaude, électri-
cité incl. inclus. Entrées lavées, sèche-
se. Epreuve du feu et son. Ascen-
seurs. Terrasse sur toit. Stationne-
ment. Garage. Liées.**

215 PENTHOUSES
326-2968

**CARTIER, 2125, 3 pièces, 220, Se étage,
525-7095.**

**CARTIERVILLE près train, 21/2
pour louer, Liées: 326-1133.**

APPARTEMENTS spacieux
2½, 3, 3½, 4½ meublés ou non
biés, près site Olympique, inf.
2785 Jeanne d'Arc, inf.; 259-8621
4275-95 Hochelaga, Inf.; 255-3741
2685 Frontenac, inf.; 252-3838
2522 de LaSalle, inf.; 258-5771
6505 Hochelaga, Inf.; 256-5131
2605 Alrd, inf.; 256-8016.
3285 boul. Langelier, inf.; 256-5-

**APPARTEMENT
MARJOLAINE**
2,3,4½
Dans le Nouveau-Rosemont,
d'eau chaude, faxe d'eau pi-
pietée, réfrigérateur, concu-
buanerie. Situé ouest de Pie I-
tre St-Zotique et Bélanger.
722-7730.

622-0490

APPARTEMENTS 3 chambres, coucher, magnifique appartement sur 2 étages, à vendre, très centre-ville. Occupé par l'imm ou à l'automne. Téléphonez 678-4329

BOUL. ST-MICHEL 1600
(COIN MONT-JOLI)
Immeuble luxueux avec piscine, appartement libéré (juillet), 1er mois de loyer gratuit à \$150, 3 1/2 à \$175, 4 1/2 à \$200. A 324-3199 ou 844-2661.

EVILLE
622-0232
a319

**BOUL. GOUIN E. 3300, près du boul.
St-Michel, 31/2, 4 1/2, neufs. A partir de
\$205. Chauffage, eau chaude, électri-
cité inclus. Entrées lavasse, sèche-
se. Epreuve du feu et son. Ascen-
seurs. Terrasse sur toit. Stationne-
ment. Garage. L105.**

215 PENTHOUSES
326-2968

**CARTIER, 2125, 3 places, 220, Se étage,
525-7095.**

**CARTIERVILLE près train, 21/2
pour louer. L105: 326-1133.**

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements à louer

301 Appartements chauffés

302 Appartements chauffés

306 Appartements chauffés et meubles à louer

306 Appartements chauffés et meubles à louer

VILLE D'ANJOU

LOGEMENTS - MAISONNETTES - APPARTEMENTS

3 1/2 pièces \$177
1er plancher \$225

4 1/2 pièces \$212
2e plancher \$216

5 1/2 maisonnette \$261
3e plancher \$283

• Piscine extérieure et courts de tennis
• Poêle et réfrigérateur inclus
• Électricité incluse

OUVERT: Entre 9 h.m. et midi et 1 h.p.m.
à 8 h.m. mercredi, jeudi, vendredi
Samedi 10 h.m. à midi et
1 h.p.m. à 4 h.p.m.

354-8090

Appartements de trois chambres à coucher de \$283

incluant le stationnement

L'île des Soeurs

Près la sortie du pont Champlain. Suivez les indications jusqu'au bureau de location. Ouvert la semaine de midi à 20h00 et la fin de semaine de 10h00 à 18h00. Tel. 769-8511.

LAVAL

3 1/2 4 1/2
Chauffé
St-Vincent-de-Paul
Près boul. St-Martin

3545, RIVARD
APP 101
661-2273
M. MILLETTE

PONT-VIAU

boul. Souvenir

3 1/2
1 MOIS GRATUIT

- meublé ou non meublé
- chauffé
- terrasse soleil
- service conciergerie
- insolent - buanderie

669-3366

301 Appartements à louer

ST-LEONARD, près Joux Olympiques, meublé ou non, luxueux 2 1/2, 3, 4, 5, 6, mois ou annuel, 259-4411, 259-5441.

ST-LEONARD, à louer, appartement 3 1/2, 4, 5, 6, mois ou annuel, 259-4411, 259-5441.

ST-LEONARD, 41m chauffage électrique, 9105 Boissonneault, 326-2805, 326-2815.

ST-LEONARD, 3 1/2, non chauffé, 326-2805.

ST-MICHEL, 1111 2e Avenue, 3 1/2, sous-sol, 1100, juillet, 735-4772, 747-2492.

STE-GENEVIÈVE, appartements neufs, 3 1/2, 4, 5, toutes commodités, prêts pour le juillet 1976, 620-0830, 620-0821.

STUDIO, appartements 1 ou 2 chambres, modernes, rue Fort, immeuble, 326-2805, 326-2815.

TERASSE CHATELAIN 4 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, eau à louer, tout compris, chauffage, poêle, frigidaire, intercom, 326-2805, 326-2815.

TERASSE CHATELAIN 4 1/2, 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, eau à louer, tout compris, chauffage, poêle, frigidaire, intercom, 326-2805, 326-2815.

TERREBONNE, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, appartements, occupation immédiate ou au 1er juillet 1976, 709-7820, 709-7821.

VAUDREUIL 3 1/2, 180, chauffage électrique non compris, 457-1111, 457-1112.

VERDUN, 855 Galt coin Bonaventure, luxueux maison d'appartements neuve, 2 entrées, tapis, poêle, chauffage, réfrigérateur, poêle, plusieurs 3 1/2, 767-3611.

VERMOREL, 360, 6 1/2, pièces, 50 par mois, pour visites: 11 h.p.m. à 7h.p.m., 326-2805, 326-2815.

VILLE D'ANJOU, grand 4 1/2, chauffage électrique, 1er juillet, 352-4434, 352-4435.

VILLE LASALLE, appartements 1 1/2, 2 1/2, meublés, très décoratif. Dans un édifice très exécutif, 1650 rue Thériault, 326-2805, 326-2815.

VILLE MONTREAL, immeuble, immeubles avec ascenseur, 3 1/2, piscine, parage d'été, 520, 2000, 326-2805, 326-2815.

VILLE ST-HUBERT, appartements neufs, prêts à l'habitation, centre d'achat, stationnement, 326-2805, 326-2815.

VILLE ST-LAURENT, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/2, 975 1/2, 976 1/2, 977 1/2, 978 1/2, 979 1/2, 980 1/2, 981 1/2, 982 1/2, 983 1/2, 984 1/2, 985 1/2, 986 1/2, 987 1/2, 988 1/2, 989 1/2, 990 1/2, 991 1/2, 992 1/2, 993 1/2, 994 1/2, 995 1/2, 996 1/2, 997 1/2, 998 1/2, 999 1/2, 1000 1/2, 1001 1/2, 1002 1/2, 1003 1/2, 1004 1/2, 1005 1/2, 1006 1/2, 1007 1/2, 1008 1/2, 1009 1/2, 1010 1/2, 1011 1/2, 1012 1/2, 1013 1/2, 1014 1/2, 1015 1/2, 1016 1/2, 1017 1/2, 1018 1/2, 1019 1/2, 1020 1/2, 1021 1/2, 1022 1/2, 1023 1/2, 1024 1/2, 1025 1/2, 1026 1/2, 1027 1/2, 1028 1/2, 1029 1/2, 1030 1/2, 1031 1/2, 1032 1/2, 1033 1/2, 1034 1/2, 1035 1/2, 1036 1/2, 1037 1/2, 1038 1/2, 1039 1/2, 1040 1/2, 1041 1/2, 1042 1/2, 1043 1/2, 1044 1/2, 1045 1/2, 1046 1/2, 1047 1/2, 1048 1/2, 1049 1/2, 1050 1/2, 1051 1/2, 1052 1/2, 1053 1/2, 1054 1/2, 1055 1/2, 1056 1/2, 1057 1/2, 1058 1/2, 1059 1/2, 1060 1/2, 1061 1/2, 1062 1/2, 1063 1/2, 1064 1/2, 1065 1/2, 1066 1/2, 1067 1/2, 1068 1/2, 1069 1/2, 1070 1/2, 1071 1/2, 1072 1/2, 1073 1/2, 1074 1/2, 1075 1/2, 1076 1/2, 1077 1/2, 1078 1/2, 1079 1/2, 1080 1/2, 1081 1/2, 1082 1/2, 1083 1/2, 1084 1/2, 1085 1/2, 1086 1/2, 1087 1/2, 1088 1/2, 1089 1/2, 1090 1/2, 1091 1/2, 1092 1/2, 1093 1/2, 1094 1/2, 1095 1/2, 1096 1/2, 1097 1/2, 1098 1/2, 1099 1/2, 1100 1/2, 1101 1/2, 1102 1/2, 1103 1/2, 1104 1/2, 1105 1/2, 1106 1/2, 1107 1/2, 1108 1/2, 1109 1/2, 1110 1/2, 1111 1/2, 1112 1/2, 1113 1/2, 1114 1/2, 1115 1/2, 1116 1/2, 1117 1/2, 1118 1/2, 1119 1/2, 1120 1/2, 1121 1/2, 1122 1/2, 1123 1/2, 1124 1/2, 1125 1/2, 1126 1/2, 1127 1/2, 1128 1/2, 1129 1/2, 1130 1/2,

Le schéma d'aménagement apporterait des bouleversements dans la banlieue

par Florian BERNARD

Le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Montréal s'il était adopté tel qu'il est actuellement formulé apporterait des modifications majeures et même certains bouleversements dans les villes de banlieue.

Telle est l'opinion exprimée par le maire Pierre Des Marais II d'Outremont,

en l'absence du président de la Conférence des Maires, suite aux blâmes adressés par le Rassemblement des citoyens de Montréal à l'endroit des maires de banlieue.

Le maire d'Outremont a déclaré qu'il était prématuré d'affirmer que les maires de banlieue sont opposés au schéma d'aménagement. En

fait, leur opinion n'est pas encore formulée et elle ne le sera pas avant plusieurs mois.

"Notre opinion — a dit le maire Des Marais — n'est pas encore définie. Nous avons besoin d'étudier davantage le projet actuel."

Les droits acquis
M. Des Marais a cependant déclaré qu'il faudra veiller à

ce que tout schéma d'aménagement respecte les droits acquis des citoyens de la banlieue. Or, dans son esprit, le projet actuel prive certains citoyens de leurs droits.

Le maire d'Outremont a également réfuté les accusations du RCM soulignant que les maires de banlieue se désintéressaient tout simplement de la question de protéger les espaces verts. Il a dit que les membres de la Conférence des Maires ont passé jusqu'ici beaucoup de temps à étudier le schéma et qu'ils lui ont même consacré toute une réunion.

"Nous ne sommes pas prêts, a dit M. Des Marais, à prendre des décisions à la légère sans avoir sérieusement étudié toutes les implications."

Ainsi les maires de banlieue ont demandé que l'étude du schéma soit reportée à l'automne prochain et qu'elle soit précédée d'une séance d'information. Les membres du RCM s'opposent vivement à ces nouveaux délais, soulignant que la protection des espaces verts constitue une priorité.

Des implications financières

L'adoption du schéma d'aménagement dans sa formulation actuelle impliquerait des dépenses extrêmement lourdes pour la CUM, principalement en ce qui touche l'acquisition des espaces verts destinés aux futurs grands parcs régionaux et des golf. A titre d'exemple, le golf de Beaurepaire de Beaconsfield est évalué à \$20 millions tandis que celui de Lachine représente une somme d'environ \$5 millions.

Certaines villes — notamment Pointe-aux-Trembles — sont extrêmement réticentes à céder au patrimoine vert de grands espaces qui ont été réservés jusqu'ici pour des parcs industriels ou des développements domiciliaires. Les villes de banlieue — sauf quelques rares exceptions — font valoir que leurs administrations ont eu la sagesse de sauvegarder des zones de verdure pour le bénéfice de leurs citoyens et qu'elles ne sont peut-être pas disposées à corriger les erreurs de Montréal dans ce domaine. Bref le débat ne fait que commencer et les solutions à la pénurie de verdure sont loin d'être définies.

Le Château Dufresne ouvert au public du 22 au 25 juin

par Cyrille FELTEAU

La Semaine du Patrimoine marquera pour le Château Dufresne une sorte de renaissance, après huit années d'abandon. La semaine prochaine, du mardi 22 au vendredi 25 juin, le public aura accès de midi à 16 heures à plusieurs pièces restaurées de l'ancien appartement d'Oscar Dufresne, l'un des deux constructeurs de cette magnifique demeure sise à l'angle du boulevard Pie IX et de la rue Sherbrooke Est.

On sait que le Château Dufresne fut édifié il y a soixante ans par Oscar et Marius Dufresne, au coût d'environ \$1 million. Après avoir servi pendant trois ans (de 1965 à 1968) de local au musée d'art contemporain, il fut laissé vide pendant huit ans, littéralement à la merci des intempéries et des vandales.

Hier, son "sauveteur", M. David M. Stewart, président de la Fondation Macdonald-Stewart et membre de l'Héritage Canadien du Québec, recevait la presse sur les lieux mêmes pour expliquer comment il s'était intéressé au Château Dufresne, pour-

quoi il avait décidé de le sauver et comment il envisageait son avenir. Il était accompagné du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, du président et du vice-président du comité exécutif, MM. Gérard Niding et Yvon Lamarre, de même que de M. Serge Joyal, député de Maisonneuve-Rosemont, qui a joué un rôle très important dans cette amorce de restauration, réalisée rapidement et à un coût relativement peu élevé par l'initiative privée.

Art décoratif
M. Stewart raconta qu'en novembre dernier, il avait eu pour la première fois l'occasion de visiter le Château Dufresne en compagnie de M. Drapeau. "Malgré l'état de détérioration avancée de cette superbe maison", dit-il, je fus frappé par les richesses décoratives qu'elle contenait et résolu sur-le-champ de faire quelque chose pour la sauver. J'envisageais déjà pour elle sa transformation en un musée d'art décoratif, où l'on pourrait exposer, par exemple, les plus beaux spécimens de meubles anciens du Québec, ou encore des tableaux représen-

tant nos maisons d'autrefois.

"J'estime, déclara M. Stewart, que l'on ne peut laisser disparaître un tel monument, où l'on retrouve des exemples typiques de tous les styles décoratifs, de la Renaissance au moderne en passant par le néo-classicisme. Par elle-même, cette maison témoigne d'une certaine époque; du point de vue canadien-français, elle sert de pendant, pour ainsi dire, aux somptueuses demeures de l'Ouest de Montréal, bâties pour la plupart antérieurement."

Jusqu'à présent, la restauration partielle du Château Dufresne, classé récemment monument historique, a coûté quelque \$200,000. Il s'agissait, pour M. Stewart, de montrer qu'une telle rénovation pouvait être entreprise et menée à bien sans frais exorbitants. Si les mêmes travaux de restauration avaient été assumés par la municipalité ou la province, leur coût aurait pu atteindre facilement un million de dollars et même le dépasser.

La Semaine du patrimoine et les biens historiques

Grâce à l'initiative de l'association "Espaces verts", à l'occasion de la Semaine du Patrimoine (du 20 au 27 juin) le public montréalais pourra visiter, à certaines heures de la journée, une dizaine de bâtiments de valeur historique ou architecturale, pour la plupart classés monuments historiques par le ministère des Affaires culturelles. Parmi ces bâtiments, on compte notamment: la Maison Mère des Soeurs Grises, rue Guy, le Château Dufresne, angle Pie IX et Sherbrooke, le Monument national, 1182 Boulevard Saint-Laurent, etc.

En vue de la Semaine du Patrimoine, annoncée récemment par le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Paul L'Allier, l'association "Espaces Verts" a demandé à une cinquantaine de propriétaires de ces maisons de bien vouloir les ouvrir quelques heures chaque jour au grand public. "La réponse que nous avons eue a été particulièrement encourage-

ante", a déclaré hier la directrice d'Espaces Verts Diana Chaplin, au cours d'une conférence de presse tenue au presbytère de la paroisse de Sainte-Cunégonde. "Nous avons eu seulement deux réactions négatives".

Dans chacune des maisons ou églises, "Espaces Verts" mettra des guides bilingues à la disposition du public pendant les heures de visites, qui varieront d'un endroit à l'autre selon les jours (pour renseignements, appeler au No 937-4641).

Le porte-parole d'Espaces Verts a expliqué que par cette initiative la première du genre à Montréal, l'association voulait sensibiliser toute la population à la nécessité de protéger et de conserver notre patrimoine, tout particulièrement celui qui se présente sous forme de bâtiments, églises, châteaux, maisons historiques, et même sous forme de squares et de parcs publics.

La FTQ revendique l'exclusivité des bureaux de placement

Le conseil provincial des métiers de la construction et ses unions affiliées continuent de revendiquer l'exclusivité syndicale pour le placement dans la construction.

Dans un document remis hier aux commissaires de l'Office de la construction, le conseil soutient que l'exclusivité de l'embauche par les unions constitue à l'heure actuelle l'élément de base de la sécurité de travail pour les employés permanents de la construction.

L'organisme, qui groupe 37 unions de métiers, a réaffirmé cette position à une rencontre convoquée par l'Office de la construction pour connaître les réactions syndicales au projet de réglementation des bureaux de placement syndicaux. On sait que l'OCQ s'est vu confier

l'an dernier la responsabilité du placement dans la construction.

L'Office de la construction a fait connaître au début de la semaine son projet de réglementation du placement syndical: à partir du 1er juillet, le placement sera placé sous sa juridiction. La réglementation de l'Office ne limite toutefois par l'action des autres agences de placement provinciales ou fédérales. Néanmoins, les entrepreneurs, qui ont toujours la possibilité de requérir de la main-d'œuvre d'une agence de placement autre que syndicale, devront se plier à la nouvelle réglementation.

Les unions de métiers conservent donc leurs bureaux de placement, mais elles devront se soumettre à la juridiction de l'Office de la construction.

Sears

LES BEATLES EN VEDETTE CHEZ SEARS

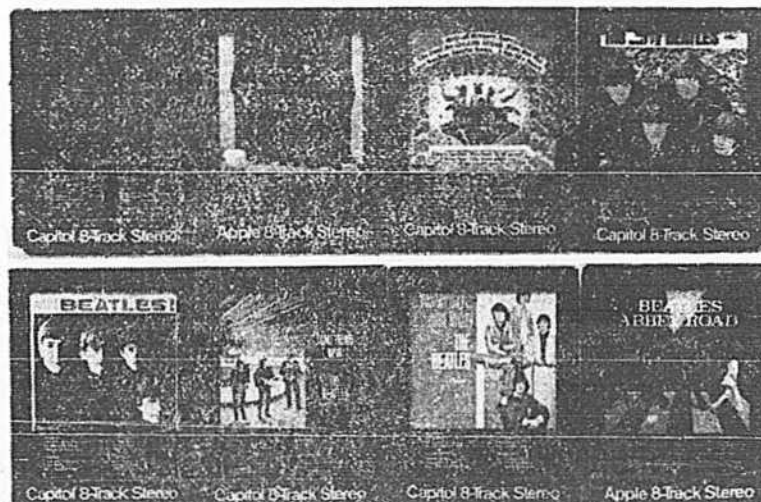
18-19 JUIN



Tout un festival des Beatles chez Sears, pour le plus grand bonheur des "Beatlemaniques"! Des chansons au succès de toujours. Une vaste collection de disques 33 1/3 tours dont "Let it

4⁹⁹ ch.

be", "Abbey road", "Early Beatles", "Sergeant Peppers", "Something new", etc. Nous vous montrons ici 12 disques seulement de toute la collection disponible chez Sears.



Procurez-vous les cassettes des Beatles. Elles vous accompagneront dans votre auto et chez vous. Profitez de ces aubaines.

5⁹⁹ ch.

Sears — Disques — Rayon 58

Magasinage en personne seulement

Simpsons-Sears Ltée

CONCOURS: "LES BEATLES"

EN VEDETTE CHEZ SEARS

15 au 28 juin 76

GAGNEZ UN ALBUM DES BEATLES

Plus de 80 gagnants

Demandez votre coupon de participation à notre rayon des disques.

ERRATA

Trois erreurs ont été commises dans notre annonce publiée dans l'édition de mercredi 16 courant de LA PRESSE.

PRIMO

Dans le cadre où on annonçait UN GRAND CHOIX DE VÊTEMENTS DE NUIT POUR GARÇONS ET FILLETES en solde À MOITIÉ PRIX, on a omis d'insérer la mention suivante: TAILLES 7 À 14 SEULEMENT.

SECUNDO

Dans la liste des endroits où sont établies nos succursales, l'appellation anglaise Three Rivers aurait dû être remplacée par le nom français Trois-Rivières.

TERTIO

Dans cette même liste, on a omis de mentionner le centre commercial suivant où nous avons aussi une succursale: Place Desormeaux, tel: 679-6661

MART

ERRATUM

Dans la liste d'articles proposés dans notre annonce qui a été publiée dans l'édition de mercredi 16 courant de LA PRESSE, la table à café faisant partie du groupe "A" aurait dû se lire comme suit:

Table à café modèle 10-713-04

PRIX SPÉCIAL

Une valeur de \$367⁵⁰

\$294⁸⁸

Clermont DE LA PLAZA



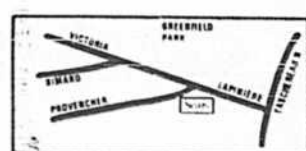
PLACE VERTU

Côte Vertu et Cavendish
Ville St-Laurent



MAIL CHAMPLAIN

Taschereau et Lapinière
Brossard



L'affaire Morgantaler

Requête présentée
contre l'ordonnance
émise par Basford

par Léopold LIZOTTE

Une biologiste de Notre-Dame-de-Grâce s'est présentée devant le juge-en-chef de la Cour supérieure, M. Jules Deschênes, hier, pour réclamer, dans une requête d'un caractère quelque peu inusité, que soit annulée l'ordonnance rendue au début de l'année par le ministre fédéral de la Justice, M. Ron Basford, pour qu'un nouveau procès soit fait au Dr Henry Morgantaler, pour la toute première accusation d'avortement portée contre lui.

Si le tribunal accédait à cette demande, et déclarait par la même occasion anti-constitutionnel l'article de la loi sur lequel le ministre s'est appuyé pour ordonner ce nouveau procès, qui doit normalement débiter lundi, cela signifierait tout simplement que le médecin de la rue Beaugrand devrait rentrer en prison pour purger le reliquat de sa peine.

Dès hier, toutefois, et le procureur représentant M. Basford, M. Jack Waissman, et celui du médecin accusé, Me Yvan Bolduc, se sont opposés à la requête pour de multiples raisons; non-juridiction de la Cour pour se prononcer, non-intérêt légal de la requérante, Mlle Thérèse J. Kennedy, dans les procédures, etc., etc.

"Interférence
intolérable"

Agissant comme "amicus curiae" pour la jeune femme, Me Emile Colas, membre du comité judiciaire du Front commun pour le respect de la vie, devait toutefois invoquer deux décisions récentes de la Cour supérieure pour soutenir que tout citoyen a le droit de s'adresser aux tribunaux pour faire valoir son point de vue et faire corriger ce qu'il considère comme une injustice ou une décision erronée.

même s'il ne semble pas directement intéressé à l'affaire, à prime abord.

Me Colas devait par ailleurs soutenir que le geste posé par le ministre Basford, en février dernier, constituait à la fois une interférence intolérable du pouvoir exécutif dans les devoirs de la magistrature, et une ingérence dans les attributs du ministre provincial de la Justice.

Citant par ailleurs la requérante, Me Colas devait souligner que le geste posé par M. Basford constituait peut-être le plus grave mépris de Cour que l'on puisse imaginer, puisqu'il allait à l'encontre de la décision unanime de la Cour d'appel du Québec, qui s'était prononcée à l'unanimité, et à l'encontre aussi d'une décision majoritaire de la Cour suprême.

Ajournement

Il a par ailleurs soumis que cette décision du ministre, supposément provoquée sur une enquête approfondie de tout ce qui s'était produit auparavant, s'appuyait par ailleurs sur une modification projetée de la loi, que l'on voudrait rendre rétroactive dans ce cas-ci.

"C'est d'autant plus antidémocratique et dangereux", de souligner Me Colas, que ce projet de loi n'a pas encore été adopté.

En dernier ressort il devait réclamer que le procès projeté pour lundi soit reporté à une date ultérieure, afin de permettre une décision finale sur la requête.

Il est par ailleurs possible que la Couronne réclame elle-même cet ajournement, en raison du fait que la jeune femme qui devrait être le témoin principal à ce procès est présentement à l'étranger, et ne pourrait pas facilement être ramenée ici pour déposer.



DEVIENS PORTEUR !

C'est intéressant !
C'est payant !

Si tu as entre 10 et 16 ans et que tu as un peu de temps libre tous les jours, tu es la personne qu'il nous faut.
De plus, La Presse organise de nombreux concours. Chaque année, plusieurs porteurs font des voyages fascinants, gagnent des prix, etc....

Téléphone-nous à:
MONTREAL

285-6911

Extérieur du grand Montréal
dont l'indicatif est 514 (sans frais)
1-800-361-8202

Les autres, dont les indicatifs sont
819, 613 ou 418 (sans frais)
1-800-361-7453

la presse

Sears

SPÉCIAUX
du samedi

de 9 à 10 17 h.

PREMIER ARRIVÉ
PREMIER SERVI
JUSQU'À ÉPUISEMENT
DES STOCKS

Ensemble de golf
Multi-Powered

par WILSON

Manches en acier Dinalyte; bois en érable laminé traité. Pour gaucher ou droitier.

Ens. 11 pièces.

Rég. 169.98

129⁹⁸

Sears — Sports, rayon 6

Ens. 7 pièces

Rég. 129.98

79⁹⁸

RABAIS \$15

Chaise longue

Cadre en aluminium avec coussin rembourré mousse. No 91422.

Rég. 89.98

74⁹⁸

Sears — Meubles, rayon 1

Pendentifs
et chaînes

Votre choix de pendentifs Zodiaque. No 1 et Bonne Chance.

Était 19.98

14⁴⁴ ch.

Sears — Bijoux, rayon 4

Chapeau et tablier
de chef

Confection 100% coton. Lavable à la machine. No 33 743.

Rég. 3.99

2⁹⁹ ch.

Sears — Accessoires de cuisine, rayon 11

Appareil-photo
AGFA 2000

Instamatic format 110. Boîtier en plastique et métal très résistant. No 11360.

Rég. 42.98

33⁸⁸ ch.

Sears — Équipement photographique, rayon 39

La fête
des
pèresLe 20
juin

QUANTITÉS LIMITÉES
MAGASINAGE EN
PERSONNE SEULEMENT

Tablier pour papa

Coton rayé rouge et blanc. No 19047.

Spécial

5⁹⁹ ch.

Sears — Literie, rayon 96

RABAIS \$10

Aspirateurs
pour atelier

Capacité 7 gal. U.S. Système à deux filtres. Accessoires. No 31001.

Rég. 59.98

49⁹⁸ ch.

Sears — Aspirateurs, rayon 20

Ens. deux-pièces
pour berçante

Deux coussins rembourrés mousse. No 20505.

Rég. 8.98

5⁹⁹ ch.

Sears — Tentures, rayon 24

Douche à main
"Aqua Massage"

No 93570

Rég. 39.98

34⁹⁸ ch.

Sears — Plomberie, rayon 42

Pomme de douche
"Aqua Massage"

No 93569

22⁹⁸ ch.

Sears — Plomberie, rayon 42

RABAIS \$5

Rasoir Philishave de luxe

Trois têtes flottantes pour un rasage de près. Taille-favos escamotable. 120/220 volts. Etui de voyage. No 08R 096 695. Rég. 24.99

16⁹⁹

Sears — Cosmétiques, rayon 8

RABAIS 14.99

Radio-réveil AM-FM

Endormez-vous au son de la musique AM ou FM et réveillez-vous au son de la radio ou de la sonnerie. No 57R 010 241.

Rég. 59.98

44⁹⁹ ch.

Sears — Radios, rayon 57

RABAIS \$7

Cisailles Craftsman 20"

Double tranchant. Moteur dev. max. .22 HP. Lame 40 dents. No 097 450 658.

Rég. 39.98

32⁹⁸

Sears — Quincaillerie, rayon 9

RABAIS \$4

Coffret pour cassettes

Protégez vos cassettes. Capacité de 15. No 28R 026 251.

Rég. 13.98

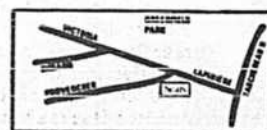
9⁹⁸ ch.

Sears — Accessoires d'auto, rayon 28

Simpsons-Sears Ltée

PLACE VERTU

Côte Vertu & Cavendish
Ville St-Laurent



MAIL CHAMPLAIN

Taschereau & Lapinière
Brossard